

ДОГОВОР 6983

„Електронна обработка, отпечатване, сгъване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на “Софийска вода” АД”

Настоящият договор се сключи в гр. София на 14.05.2016 год. на основание Решение ДР-240/08.04.2016 г. на Възложителя за избор на изпълнител на обществена поръчка с № ТТ001473

между:

“СОФИЙСКА ВОДА” АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, ЕИК 130175000, представлявано от Фредерик Лоран Фарош в качеството му на Изпълнителен Директор, **наричано за краткост в този договор Възложител**

и

ДЗЗД „Консорциум „Демакс Ди Пи Ай – Стар Пост“, с ЕИК по Булстат 176655205 между **„Стар Пост“ ООД**, ЕИК: 175157550 и **„Демакс Ди Пи Ай“ АД**, ЕИК: 175206054, представлявано от Марин Александров Несторов в качеството му представяващ обединението, **наричано за краткост в този договор Изпълнител**.

Възложителят възлага, а Изпълнителят приема и се задължава да извършва услугите, предмет на обществената поръчка с номер ТТ001473 за: **„Електронна обработка, отпечатване, сгъване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на “Софийска вода” АД”** съгласно одобрено от Възложителя техническо-финансово предложение на Изпълнителя по процедура за възлагане на обществена поръчка, което е неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Изпълнителят се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите трябва да имат същите значения, както са посочени съответно в условията на Раздел Г: Общи условия на договора за услуги, към които се реферира.
2. Следните документи трябва да съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор:
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия на договора;
 - Раздел Г: Общи условия на договора за услуги;
3. **Изпълнителят** приема и се задължава да извършва услугите предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните услуги, **Възложителят** се задължава да заплаща на **Изпълнителя** съгласно цената по Договора, вписана в Ценовата таблица към настоящия Договор в съответствие с посоченото в Раздел Б: Цени и данни и Раздел Г: Общи условия на договора за услуги.
5. Максимална стойност на договора, която няма да бъде надвишавана, е в размер на прогнозната стойност на обществената поръчка – 2 500 000 лв. без ДДС.

6. Договорът влиза в сила считано от датата на подписването му.

6.1. В случай, че договорът е подписан не по-късно от 01.05.2016 г., срокът за предоставяне на услугите, предмет на договора е 24 месеца, считано от 15.05.2016 г. В рамките на 2 седмици, считано от подписване на договора, Изпълнителят трябва да докаже, че може да отпечатва всички видове документи в съответствие с техническата спецификация, включително с възможни промени по формата им, които могат да настъпят до тази дата.

6.2. В случай, че договорът е подписан след 01.05.2016 г., срокът за предоставяне на услугите, предмет на договора е 24 месеца и започва да тече не по-късно от 2 седмици след сключването. В рамките на 2 седмици, считано от подписване на договора, Изпълнителят трябва да докаже, че може да отпечатва всички видове документи в съответствие с техническата спецификация, включително с възможни промени по формата им, които могат да настъпят в рамките на този срок.

7. Изпълнителят е внесъл/представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор съгласно чл.59, ал.1 от ЗОП в размер на 75 000 лв., равняващи се на 3 % от прогнозната стойност на Договора, която е с валидност срока на договора и се освобождава след приключването му.

8. В случай, че изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, изпълнителят е длъжен да сключи договор за подизпълнение, както и да предоставя на Възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение.

9. Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя: Иванка Панева – Мениджър „Фактуриране“.

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

Заличаване на основание ЗЗЛД

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ - ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА е електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД, съгласно условия посочени в договора.

1.1. Изпълнителят се задължава да предоставя информацията, касаеща услугите, предмет на договора (справки, файлове, протоколи и други) в електронен вид посредством Интернет.

1.2. За изпълнение на договора, Изпълнителят трябва да разполага с разработено приложение, което трябва да изпълнява следните функции:

1.2.1. Извлича информацията от файловете предоставени от Възложителя, с включени всички възможни променливи на данни от Приложение 2, което е неразделна част от договора;

1.2.2. Подготовка на фактурите/писмата за дигитален печат;

1.2.3. Сортиране на документите по предварително зададени критерии;

1.2.4. Генерира PDF файл/ове с всички фактури/писма, за всяка фактура/пismo в отделен PDF файл;

1.2.5. Поддържа интернет портал, който генерира динамичен HTML с фактурите/писмата с възможност за търсене по клиентски номер и/или номер на фактура.

1.2.6. Отпечатване на дубликати на фактури с възможност за печат или генериране на файл с дубликата.

В рамките на 2 седмици, считано от подписване на договора, Изпълнителят трябва да докаже, че може да отпечата всички видове документи в съответствие с техническата спецификация, включително с възможни промени по формата им, които могат да настъпят до тази дата.

1.3. Изпълнителят се задължава да изпраща в деня на генериране на фактурите/писмата е-известие за качените файлове на FTP сървър до Възложителя чрез e-mail.

1.4. Изпълнителят трябва да поддържа FTP сървър с генерираните файлове, като поддържа възможност за изтеглянето им в рамките на 10 работни дни от генерирането им. Достъпът до FTP сървър трябва да става с потребителско име и парола.

1.5. Изпълнителят предоставя сорс кода на приложението за верифициране от Възложителя. След одобряването и приемането на сорс кода той става собственост на Възложителя.

1.6. В случай на нужда Възложителят може да променя структурата на изходните данни за фактурите или дизайна по всяко време.

1.7. При поискване за несъществени промени – добавяне/премахване на поле, промяна на местоположението на дадена информация върху фактурата, промени в текста и след предоставяне на нужната информация от Възложителя, Изпълнителят се задължава:

1.7.1. Да извърши промяната в рамките на 1 работен ден;

1.7.2. Да тества и верифицира направените промени в рамките на 1 работен ден;

1.7.3. Да предостави променения сорс код и тестови фактури на Възложителя за одобрение;

- 1.7.4. Същият краен срок е валиден за промените в стандартните писма, изпращани от Възложителя;
- 1.7.5. Едва след получаване на писмено одобрение от Възложителя по т.1.7.3 да имплементира промените в продукционната среда.
- 1.8. При искане на Възложителя за цялостна промяна на структурата на данните и/или дизайна на фактурите Изпълнителят се задължава:
 - 1.8.1. Да извърши промяната в рамките на 5 работни дни;
 - 1.8.2. Да тества и верифицира направените промени в рамките на 5 работни дни;
 - 1.8.3. Да предостави променения сорс код и тестови фактури на Възложителя за одобрение;
 - 1.8.4. Едва след получаване на одобрение от Възложителя по т.1.8.3 да имплементира промените в продукционната среда;
 - 1.8.5. Да промени приложението по т.1.2 в съответствие с новите данни от т.1.8 в срок до 5 работни дни.
- 1.9. След приемането от Възложителя без възражения на промените в сорс кода на приложението по т.1.7 и 1.8, то става собственост на Възложителя.
- 1.10. По искане на Възложителя за генериране на нови видове писма, Изпълнителят се задължава:
 - 1.10.1. Да генерира, тества и предоставя на Възложителя за одобрение новия тип файл в рамките на максимум 3 работни дни.
 - 1.10.2. Да въведе новия тип писмо в продукционната среда след получаване на одобрение от страна на Възложителя.
- 1.11. Изпълнителят се задължава да пази архив на всички отпечатани фактури и/или писма минимум 2 години.
- 1.12. Възложителят изпраща всеки работен ден до Изпълнителя по далекосъобщителен път (Интернет) електронни файлове съдържащи в структуриран вид информация за фактурите и/или писмата. Детайлно описание на структурата и съдържанието на файловете е в Приложение 2.
- 1.13. За всеки запис от файловете с фактурите и/или писмата по т. 1.12 Възложителят маркира по недвусмислен начин:
 - 1.13.1. Типа на доставка за всяка една фактура и/или писмо;
 - 1.13.2. Дали ще се влагат допълнителни информационни материали в плика.
- 1.14. Изпълнителят сортира получената информация във файловете от т. 1.12 и нанася реда за печат.
- 1.15. Изпълнителят трансформира информацията по т. 1.12 във вид, подходящ за дигитален печат.
- 1.16. Изпълнителят отпечатва бланки за фактура и/или писмо, готови за последващ дигитален печат по образци на бланките предоставени от Възложителя. Образците на бланките, описанието и/или дизайна на фактурите и/или писмата подлежат на промяна в рамките на срока на договора.
- 1.17. Изпълнителят отпечатва дигитално на предварително отпечатана по предходната точка бланка като гарантира, че цялата получена информация по предоставените данни за всички фактури и/или писма е изготвена съобразно предоставеното описание и е правилно интерпретирана и отпечатана.

- 1.18. Изпълнителят влага във предварително подготвен от него плик всяка отпечатана фактура и/или писмо и го запечатва.
- 1.19. Изпълнителят отпечатва плика за фактура и/или писмо, по образци предоставени от Възложителя.
- 1.20. В случай, че има отбелязано допълнително влагане по т. 1.13.2, Изпълнителят влага в плика съответните допълнителни информационни или рекламни материали и го запечатва.
- 1.21. Изпълнителят доставя всяка фактура и/или писмо до адреса за кореспонденция както следва:
- 1.21.1. В пощенска кутия (в концесионната област) – за 5 работни дни;
- 1.21.2. Срещу подпис (в концесионната област)– за 5 работни дни;
- 1.22. При непълен, неточен или грешен адрес за доставка Изпълнителят уточнява адреса за доставка.
- 1.23. На Изпълнителя не са гарантирани количества или продължителност на дейностите по договора.

2. ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА ПРЕДОСТАВЯНИТЕ УСЛУГИ И ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАЧЕСТВО

- 2.1. Възложителят генерира информацията по т.1.12 в зависимост от графика си за отчитане и фактуриране. Клиентите на Възложителя са в границите на концесионната област, графично изобразена на карта, приложена към документацията за участие в обществената поръчка.
- 2.2. Бланката за фактура е с размер А4 (210 мм х 297 мм) и цветност 4+0. Графично изображение на бланката за фактура е приложено към документацията за участие в обществената поръчка, като подлежи на промяна при поискване от Възложителя.
- 2.3. Бланките се отпечатват на хартия 80 гр/м². Конкретните параметри за цветността на бланките за фактура се предоставят на Изпълнителя след сключване на договора.
- 2.4. Пликовете за машинна обработка са размер С5/С6 (114 мм х 229 мм) с дясно разположено прозорче. Графично изображение на пликовете се намира в приложение към документацията за участие, като подлежи на промяна при поискване от Възложителя. Конкретните параметри за цветността на пликовете се предоставят на Изпълнителя след сключване на договора.
- 2.5. Възложителят може да променя графичния дизайн на бланките (лице и гръб) и на пликовете с 10 (десет) работни дни предизвестие.
- 2.6. Изпълнителят е длъжен да поддържа наличност от бланки и пликове така, че да осигури нормален работен цикъл.
- 2.7. Фактурите и писмата следва да бъдат отпечатани и пликовани в рамките на 1 (един) работен ден от получаване на информацията от Възложителя.
- 2.8. Доставката до пощенска кутия ще се извършва на посочените адреси. При непълен адрес, в който липсва номер на апартамент, Изпълнителят извършва проверка на място и по възможност пратката се доставя на уточнения адрес.
- 2.9. При установяване на точния адрес по предходната точка както и при уточняване на неточен или неверен адрес Изпълнителят изпраща информацията с точния адрес в електронен вид до Възложителя ежемесечно.

- 2.10. Останалите без уточнение пратки за доставка в пощенска кутия, при верен адрес, но при липсващи или разбити пощенски кутии, липсващи табелки или разлика между името на клиента и собственика на жилището, или неуточнен съгласно т. 2.8. адрес, се поставят на подходящо място във входа на сградата.
- 2.11. Пратки, недоставени поради несъществуващ или неточен адрес, се връщат на Възложителя, с информация за причината за недоставяне, в срок до 10 /десет/ календарни дни от деня на получаването им (изпращането на файла) от Изпълнителя.
- 2.12. Доставката на пратки срещу подпис ще се извършва в работен ден в обичайните работни часове.
- 2.13. При отсъствие на получателя по предходната точка, Изпълнителят се задължава да направи повторно посещение в рамките на срока на доставка по т. 1.21.
- 2.14. При повторно отсъствие на получателя, пратката ще се предава срещу подпис на охрана, портиер от адреса или съсед с отбелязване имената на получило лице. В случай че и при повторно посещение за доставка срещу подпис на една и съща фактура/писмо, доставката не може да бъде извършена срещу подпис, се допуска доставянето ѝ в пощенската кутия на клиента.
- 2.15. Изпълнителят предава на Възложителя в електронен вид ежедневен и месечен отчет съдържащ информация за отпечатаните фактури и/или писма, брой отпечатани страници, брой вложения на фактури, брой вложения на рекламни и/или информационни материали.
- 2.16. До пет (5) работни дни след изтичане на срока за доставка на пратките, Изпълнителят изпраща на Възложителя отчет в електронен вид с подробности за доставката на пратките. Отчетът трябва да включва информация за всяка една пратка. За доставените пратки отчетът трябва да съдържа поне: информация за място на доставката, дата на доставката и получател, клиентски номер и адрес. Отчетът за недоставените пратки трябва да съдържа допълнително и причина за недоставяне.
- 2.17. До 5-то число на всеки календарен месец, Изпълнителят се задължава да изпраща месечен отчет за доставените и недоставените фактури и писма през предходния месец. Отчетът трябва да съдържа информацията изисквана по предходната точка от този раздел.
- 2.18. Възложителят има право на информационни запитвания за уточняване на адрес, клиентски жалби или други запитвания, които Възложителя може да изпрати в писмена форма или по електронна поща до Изпълнителя. Изпълнителят е длъжен да отговори на информационните запитвания и/или да изпрати изисканите документи на Възложителя в рамките на 3 работни дни от датата на получаване на информационното запитване.

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Цените по договора, включват всички договорни задължения на Изпълнителя, било подразбиращи се или изрично упоменати. Цените включват всички разходи и такси, платими от Възложителя.
- 1.2. Всички цени са в български лева, без ДДС и с точност до третия знак след десетичната запетая.
- 1.3. Изпълнителят следва да е предвидил в оферирания от него цени разходите за доставка на рекламни материали и за влагане на рекламен материал, като за тези услуги Възложителят не дължи допълнително заплащане.
- 1.4. На Изпълнителя не са гарантирани количества или продължителност на дейностите по договора.
- 1.5. Цените ще са постоянни за срока на Договора, освен в хипотезата на чл. 43, ал. 2, т.1, б. „г“, т. 3 и т. 4 от ЗОП.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. До 5 работни дни след изтичане на даден календарен месец, Изпълнителят предоставя писмен доклад на Възложителя за предоставените през изтеклия календарен месец услуги, изпратен по пощата или по електронната поща (и-мейла).
- 2.2. В срок от 5 работни дни от получаването му Възложителят проверява предоставения по предходната точка доклад.
- 2.3. След писменото одобрение от Възложителя на предоставения от Изпълнителя ежемесечен доклад, Изпълнителят издава коректно съставена фактура, не по късно от един работен ден от получаване на потвърждение.
- 2.4. Плащането се извършва по банков път съгласно т. 6 Плащане, ДДС и гаранции за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за услуги.

3. Ценова таблица

ЦЕНИ		Ед. Цена, в лева, без ДДС
Ц ₁	Цена за доставка на 1 бр. фактура/писмо (с или без рекламни материали) в пощенска кутия (в концесионната област)	0.047
Ц ₂	Цена за доставка на 1 бр. фактура/писмо срещу подпис (в концесионната област)	0.300
Ц ₃	Цена на дигитален печат на 1000 (хиляда) страници	0.015
Ц ₄	Цена на предпечатна подготовка и печат на бланки за 1000 (хиляда) страници	0.001
Ц ₅	Цена на хартия за 1000 (хиляда) листа	0.009
Ц ₆	Цена на плик за 1000 (хиляда) броя	0.020
Ц ₇	Цена на пликования за 1000 (хиляда) листа – машинно сгъване, поставяне в плик и залепване (с или без влагане на рекламни материали)	0.010

Подпис и печат на участника:

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай, че Изпълнителят едностранно прекрати настоящия Договор, без да има правно основание за това, Изпълнителят дължи неустойка в размер до 30 % от прогнозната стойност на Договора. В този случай Възложителят задържа гаранцията за добро изпълнение на Изпълнителя.
- 1.2 В случай, че Изпълнителят забави изпълнението на която и да е от услугите, предмет на този договор по точки 2.7 и 1.21 от Раздел А, спрямо съответния срок за изпълнение, указан в Раздел А: Техническо задание - предмет на договора, същият дължи на Възложителя следните неустойки:
 - 1.2.1 В размер на 1000 лева за всеки ден забава по точка 2.7;
 - 1.2.2 В размер на 20 лв. на фактура и/или писмо за всеки ден закъснение по точка 1.21;
- 1.3 В случай на неспазване на изискването за поставяне в пощенска кутия по точка 1.21.1 от раздел А: Техническо задание – предмет на договора, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 20 лв. за всяка фактура и/или писмо.
- 1.4 Възложителят има право да одитира точността на изпълнението на услугите предмет на настоящия договор. В случай, че при одита се открие доказателство, че Изпълнителя или някой от служителите на Изпълнителя не е изпълнил задълженията си по печат, влагане и/или доставка на съответните пратки, Възложителят може да изиска от Изпълнителя да отстрани тези лица от работа по Договора и да наложи съответните неустойки предвидени в договора.
- 1.5 Изпълнителят се задължава да възстанови всички причинени на Възложителя щети от некоректни действия и/или бездействия на своите служители във връзка с изпълнение на договора.
- 1.6 В случай, че Възложителят възложи на Изпълнителя повторна или следваща доставка на един и същ документ с пълен, уточнен и непроменен адрес, върнат на Възложителя и недоставен по вина на Изпълнителя, Възложителя не дължи заплащане за всяка следваща след първоначално възложената доставка на съответния документ.
- 1.7 В случай на неизпратен файл от страна на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 200 лв. (двеста лева) за всеки отделен случай и ден на забава.
- 1.8 При грешно принтирани от Изпълнителя данни в документи (количества, суми, адрес, идентификационни реквизити, липсващи данни), Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 30% от общата стойност на подадените от Възложителя дължими от клиента суми, отнасящи се за съответния документ. В случай, че грешката не касае верността на посочените в предходното изречение данни в документи, а се отнася за грешно форматиране на информацията, липса на допълнителен непроменлив текст, грешен цвят, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 20 лв. за всеки грешен документ.
 - 1.8.1 В случаите по т.1.8 Изпълнителят се задължава да отпечата съответните бланки, фактури и/или писма в срокове, определени от Възложителя. Възложителят не дължи възнаграждение на Изпълнителя за сгрешените бланки, фактури и/или писма.
- 1.9 В случай че Изпълнителят не предостави поисканата от Възложителя информация и/или документи в сроковете, указани в т.2.18 от Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, същият дължи неустойка в размер на 400 (четиристотин) лева за всеки отделен случай.

- 1.10 В случай на неизпълнение от страна на Изпълнителя на всички изисквания за отпечатване, включително и на тези по т. 1.2 от Раздел А в сроковете по т. 6.1 и 6.2 от договора, ще се счита че Изпълнителят е в съществено неизпълнение на договора. В този случай Възложителя има право да:
- 1.10.1 прекрати договора и/или да наложи неустойката по т. 1.1 от този раздел и/или
- 1.10.2 да възложи дейностите на трета страна, като Изпълнителят не получава заплащане за тази част от договора, а направените разходи, произтичащи от това и/или щети, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя и Възложителя има право да ги изиска от Изпълнителя и/или да ги приспадне от гаранцията за добро изпълнение на договора и/или от насрещни дължими на Изпълнителя суми.
- 1.11 В случай че Изпълнителят не предостави програма и/или актуална версия на фактурите по точки 1.7 и 1.8 от Раздел А, или не предостави новия тип файл по т. 1.10 от Раздел А, същия трябва да заплати неустойка в размер на 1000 лв. (хиляда лева) за всеки ден забава.
- 1.12 При наличие в рамките на един календарен месец на случаи на закъснение с повече от 72 часа на изпълнението на услуга(и) по точки 2.7 и/или 1.21 от Раздел А: Техническо задание - предмет на договора или при минимум две наложени съгласно договора неустойки, ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай Възложителят има право:
- 1.12.1 да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, да задържи представената от него гаранция за добро изпълнение и да наложи неустойката по т.1.1 от този раздел и/или
- 1.12.2 да възложи неизвършените дейности на трета страна, като Изпълнителят не получава заплащане за тази част от договора, а направените разходи, произтичащи от това и/или щети, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя и Възложителя има право да ги изиска от Изпълнителя и/или да ги приспадне от гаранцията за добро изпълнение на договора и/или от насрещни дължими на Изпълнителя суми.
- 1.13 В срок до 10 дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка, Изпълнителят е длъжен да изплати всяка наложена му неустойка. Този срок се отнася и за възстановяването на съответни направени от Възложителя разходи и/или щети вследствие на неизпълнението на Изпълнителя съгласно посоченото в този Раздел, както и за всички причинени на Възложителя щети от некоректни действия и/или бездействия на служители на Изпълнителя във връзка с изпълнение на договора. Възложителят си запазва правото да удържи наложените неустойки и други предвидени в този раздел дължими от Изпълнителя суми от предоставената му гаранция за добро изпълнение или да ги прихване от дължими суми към Изпълнителя.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

- 2.1 Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Изпълнителя и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 3.1 Изпълнителят е представил гаранция за изпълнение на договора съгласно посоченото в договора, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, в който гаранцията е престояла при него.

- 3.2 В случай, че Изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена от Изпълнителя, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор или да извърши прихващане от дължимите суми по издадени от Изпълнителя фактури.
- 3.3 В случай, че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна за прихващане от Възложителя, той също така има право да си прихване сумите по начислените неустойки от дължимите плащания към Изпълнителя съгласно неговите месечните фактури.
- 3.4 Изпълнителят се задължава в срок от 5 дни да заплати стойността на всяка наложена неустойка и да допълни в същия срок своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 3.5 В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Изпълнителя.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

Съдържание:

Член	Наименование
1.	ДЕФИНИЦИИ
2.	ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
4.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.	НЕУСТОЙКИ
6.	ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7.	ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ
8.	КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
9.	ПУБЛИЧНОСТ
10.	СПЕЦИФИКАЦИЯ
11.	ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА
12.	ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ
13.	ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ
14.	ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ
15.	СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
16.	УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ
17.	ПРИЕМАНЕ
18.	НЕИЗПЪЛНЕНИЕ
19.	ФОРС МАЖОР
20.	ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
21.	ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
22.	ПРЕКРАТЯВАНЕ
23.	РАЗДЕЛНОСТ
24.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Общи условия на договора за услуги

Общите условия на договора за услуги, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/или допълват.

- 1.1. **“Възложител”** означава “Софийска вода” АД, което възлага изпълнението на услугите по договора.
- 1.2. **“Изпълнител”** означава физическото или юридическо лице, посочено в договора като изпълнител на съответните услуги, както и техни обединения, и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **“Контролиращ служител”** означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **“Договор”** означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - Договор;
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия;
 - Раздел Г: Общи условия.
- 1.5. **“Цена по договора”** означава цената/те, посочена/и в Раздел Б: Цени и данни
- 1.6. **„Максимална стойност на договора”** означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **“Услуги”** – означава всички услуги, описани в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.8. **“Обект”** означава всяко местоположение (земя или сграда), в което се предоставят услугите или е предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **“Системи за безопасност на работата”** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при предоставяне на услугите, предмет на договора.
- 1.10. **“Дата на влизане в сила на договора”** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.11. **“Срок на Договора”** означава предвидената продължителност на предоставяне на услугите, както е определено в договора.
- 1.12. **“Официална инструкция”** означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на предоставяне на конкретни услуги, съобразно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на “Софийска вода” АД

Раздел Г – Общи условия на договора

- 1.13. **“Неустойки”** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Изпълнителя, в случай, че услугите не бъдат предоставени в съответствие с изискванията, установени в договора и действащата нормативна уредба.
- 1.14. **“Машини и съоръжения”** означава всички активи, материали, хардуер и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя във връзка с предоставянето на услугите.
- 1.15. **“Отговорно лице”** означава лицето, определено от Изпълнителя, което осъществява задълженията на Изпълнителя, посочени или произтичащи от договора.
- 1.16. **“Гаранция за изпълнение”** означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на задълженията си по договора (съгласно чл.59, ал.1, ал.3, вр. Чл.60, ал.2 от ЗОП).

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. При изпълнение на условията на настоящия договор, Възложителят възлага на Изпълнителя да предоставя услугите за срока на договора срещу заплащане на договорната цена.
- 2.2. Всяка страна приема, че този договор представлява цялостното споразумение между страните, както и че не се базира на различна информация, предоставена от другата страна или нейни служители.
- 2.3. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.4. Номерът и датата на влизане в сила на договора следва да се цитират на всяка релевантна кореспонденция.
- 2.5. Заглавията в този договор са само с цел препращане и не следва да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, до които се отнасят.
- 2.6. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.7. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция при най-ранна възможност, но не по-късно от четиридесет и осем (48) часа след такава промяна.
- 2.8. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое от условията на настоящия договор не трябва да се приема като отмяна на съответното условие или на правото да се прилагат всички условия на настоящия договор.
- 2.9. Приема се, че на Изпълнителя е известна отговорността, която би могъл да понесе, съгласно българското законодателство по повод на дейността му, касаеща предоставянето на услугите по договора. Отговорности или разходи, възникнали в резултат на сключването на договора се приема, че са включени в договорната цена.
- 2.10. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, страните ще решават в дух на разбирателство и

взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.

- 2.11. Изпълнителят се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Изпълнителя и/или негови подизпълнители при или по повод предоставянето на услугите.
- 2.12. Някоя клауза извън чл.8 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Изпълнителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 3.1. Изпълнителят ще предоставя услугите точно и с грижата на добър търговец, като ползва в максимална степен познанията си и тези на подизпълнителите си, за да осигури използването на най-ефективни и ефикасни способи за предоставянето на услугите.
- 3.2. Изпълнителят следва да предприеме необходимото предоставяне на услуги да отговарят на поетите задължения и гаранции за качество, както са посочени в договора.
- 3.3. За срока на договора Изпълнителят ползва така своя персонал, време и способности, както е необходимо за точното изпълнение на задълженията му по договора.
- 3.4. Изпълнителят следва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на последния, във всеки един момент.
- 3.5. Изпълнителят предоставя услугите съгласно изискванията на договора, а когато те не са подробно описани, по начин, приемлив за Възложителя.
- 3.6. Изпълнителят договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато използването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор.
- 3.7. Изпълнителят спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.8. Изпълнителят носи отговорност за предоставянето на услугите, включително и за тези, предоставени от подизпълнителите му.
- 3.9. Изпълнителят представя фактури за плащане съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.10. Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на използваните от него материали.
- 3.11. Изпълнителят се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Изпълнителя. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Изпълнителя.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Изпълнителя за това.

Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при предоставяне на услугите и некачествено изпълнение на предоставените услуги, предмет на договора, са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1. Контактите между Възложителя и Изпълнителя по повод на ежедневното предоставяне на услугите се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Изпълнителя.
- 6.2. След предоставяне на всички услуги Изпълнителят изготвя Приемо-предавателен протокол и го представя на Контролиращия служител за одобрение. След получаване на Приемо-предавателния протокол Контролиращият служител проверява данните по него не по-късно от 15 (петнадесет) работни дни след получаването. Възникнали въпроси се разрешат в рамките на този срок.
- 6.3. След като протоколът се подпише от двете страни без възражения, Изпълнителят издава коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане, съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на услугата.
- 6.4. Плащането се извършва в срок от четиридесет и пет дни от датата на представяне от Изпълнителя на коректно съставена фактура в дирекция "Финанси" на Възложителя.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към сумите.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

- 7.1. Извън права на Изпълнителя или трети лица, съществуващи преди подписването на договора, документи, включително проекти, чертежи, обяснителни записки и други резултати, следствие от работата по договора,

включително изобретения, става собственост на Възложителя, освен ако изрично не е уговорено друго.

- 7.2. Всяко изобретение, проект, откритие, полезен модел или подобрене в процедурите, направени от Изпълнителя или негови служители по време на изпълнението на договора с Възложителя или отнасящи се по какъвто и да е начин към дейността на Възложителя, или биха могли да бъдат използвани от Възложителя, следва да бъдат предоставени на Възложителя като негова собственост. Изпълнителят следва веднага да съобщи на Възложителя и да му предостави цялата необходима информация по повод на направата на такова изобретение, проект, откритие, полезен модел, или подобрене.
- 7.3. Изпълнителят следва да отбелязва или да осигури отбелязването на правата на интелектуалната собственост на Възложителя, както следва: "Собственост на "Софийска вода" АД(дата)".
- 7.4. Ако бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят оказва необходимото съдействие при регистрирането на интелектуалната собственост, независимо в коя държава, за сметка на Възложителя, и предприема всичко необходимо така, че правата на интелектуална собственост да са за Възложителя. В случай, че се наложи и бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят следва да предприеме всички действия за прехвърлянето на право на интелектуална собственост на Възложителя, като възможността на Възложителя да ползва обектите на такова собственост следва да е неограничена.
- 7.5. Правото на интелектуална собственост върху компютърна програма, проект за такова или друг софтуерен обект на интелектуална собственост, изготвен от Изпълнителя, негови служители, или подизпълнители за Възложителя във връзка с изпълнението на този договор, се прехвърля върху Възложителя при получаването от Изпълнителя на плащането по договора и от този момент Възложителят отговаря за предприемането на всички стъпки за защита на правата на интелектуална собственост, както Възложителят намери за добре.
- 7.6. Разходи, направени от Изпълнителя и предварително одобрени от Възложителя в изпълнение на чл.7.4 и чл.7.5 от този раздел, следва да се възстановят от Възложителя.

8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 8.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 8.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 8.3. В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото, така че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

9. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

10. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 10.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява услугите съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на услугите, част от договора.
- 10.2. Ако Изпълнителят предостави услуги, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези услуги и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да представи на Изпълнителя възможност да повтори изпълнението на неприетите услуги преди да потърси други изпълнители.

11. ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА

Преди започване на предоставяне на услугите или на някоя част от тях, Изпълнителят уведомява за това Контролиращият служител и подписва декларация, че е запознат с приложимите вътрешни правила на Възложителя, ако има такива, и ще ги спазва в процеса на работата си.

12. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ

- 12.1. Приема се, че Изпълнителят се е запознал и приел достъпа и другите комуникации към даден обект, рисковете от наранявания и увреждане на собственост на или около обекта, както и на живеещите около обекта лица, условията, при които ще бъдат предоставяни услугите, условията на труд, местата за получаване на материали и друга информация, необходима на Изпълнителя за осъществяване на услугите на този обект.
- 12.2. Изпълнителят няма право да търси допълнителни плащания поради недоразумение или неправилно възприемане на условията на обектите или на основание, че не му е била предоставена точна информация от Възложителя или негови служители или че не е успял да получи правилна информация, или да предвиди възникването на някакви условия, които да повлияят на работата му. Изпълнителят няма право да търси освобождаване или облекчаване на отговорност или някое от задълженията му по договора на същите основания.

13. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ

- 13.1. Във всеки момент Възложителят има право на достъп до обекта (обектите), на които се предоставят услугите, за да провежда инспектиране или по други причини.
- 13.2. Възложителят предоставя на оторизирани представители на Изпълнителя достъп до обекта, където се предоставя услугата. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Изпълнителя.
- 13.3. Изпълнителят предприема необходимите действия оторизираните му служители да не навлизат в части от обекта, където не е необходимо, и да ползват посочените от Възложителя пътища, маршрути, подстъпи и др.
- 13.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка всичко необходимо за предоставянето на услугите, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 13.5. Изпълнителят осигурява за собствена сметка и риск доставката, разтоварването и извеждането от обекта на цялата необходима му апаратура, машини и съоръжения. Освен ако страните не се споразумеят друго, Изпълнителят е отговорен за стопанисването, поддръжката, охраната и др. на такива машини и съоръжения, както и за извеждането им от обекта, като трябва да го остави почистен на края на всяко свое посещение.
- 13.6. Изпълнителят се задължава в процеса на предоставяне на услугите да не пречи или възпрепятства дейността на Възложителя или на друг изпълнител или да не се пречи на правата на трети лица да ползват дадени обекти, освен ако подобно възпрепятстване е неизбежно, като в този случай следва да е минимално.

14. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ

- 14.1. В случай, че Възложителят предоставя Машини и съоръжения на Изпълнителя, те остават собственост на Възложителя. Изпълнителят поддържа тези Машини и съоръжения в добро състояние съгласно добрата търговска практика и отговаря за тях, от момента на предоставяне до приемането им обратно от Възложителя. Изпълнителят може да използва тези Машини и съоръжения само и единствено за изпълнението на договора. Вреди на тези Машини и съоръжения, причинени от недобро стопанисване от Изпълнителя, се поправят за сметка на Изпълнителя.

15. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 15.1. Изпълнителят осигурява компетентен персонал за изпълнение предмета на договора. Възложителят може да инструктира този персонал. Инструкции, получени от служителите на Изпълнителя във връзка с изпълнението на настоящия договор, са обвързващи за Изпълнителя.
- 15.2. Възложителят има право да поиска удостоверение за компетентността на лицата, наети от Изпълнителя за предоставяне на услугите.
- 15.3. Възложителят има право да отхвърли участието на даден служител или представител на Изпълнителя при предоставянето на услугите на даден обект в случай, че той/ тя наруши трудовата дисциплина, прояви небрежност или некомпетентност. От този момент Изпълнителят не може да ползва това лице за предоставянето на услугите по настоящия договор и не може да го включи отново, освен със съгласието на Възложителя. Прилагането на този член не може да бъде причина за забава или неизпълнение на услугите съгласно договора.
- 15.4. Извършването на заваръчни, огневи и други работи с повишена опасност от Изпълнителя, се започва след предварително получаване на разрешително за това от Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се предоставят услугите/, когато това е необходимо за изпълнение предмета на договора.

16. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ

- 16.1. За всички трудови злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, включително и на трети лица, Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Контролиращия служител, който уведомява отдел БЗР на Възложителя, чийто служители имат право на достъп и следва да им бъде оказвано пълно съдействие при констатиране и документално обработване на инцидента.
- 16.2. Сигнали за аварийни ситуации, възникнали при или в резултат на изпълнението на услугите, незабавно се докладват на Контролиращия служител.

17. ПРИЕМАНЕ

Предоставените услуги се приемат съгласно уговореното в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора и/или Раздел Б: Цени и данни.

18. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

- 18.1. В случай на неточно и/или некачествено изпълнение, за което Изпълнителят е отговорен, Възложителят писмено уведомява Изпълнителя. Изпълнителят трябва да отстрани последиците от некачественото изпълнение в срок, указан от Възложителя, който не може да бъде по-кратък от 3 дни от получаване на уведомлението или ако това не е възможно, да обоснове писмено защо не е възможно да се отстранят.
- 18.2. Ако Изпълнителят не отстрани последиците от неточното и/или некачественото изпълнение в предписания срок, Възложителят има право да поиска друг изпълнител да ги отстрани за сметка на Изпълнителя или

Възложителят да ги отстрани за своя сметка и да приспадне направените разходи, ако Изпълнителя не заплати доброволно съответните разноси.

19. ФОРС МАЖОР

19.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора, Изпълнителят или негов представител уведомяват писмено Възложителя в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

19.2. Изпълнителят или неговите представители трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

20. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

20.1. Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод предоставянето на услугите, предмет на този договор, както следва:

20.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Изпълнителя или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта);

20.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноси и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

20.2. Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на задълженията му по договора.

20.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

21.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

22. ПРЕКРАТЯВАНЕ

22.1. Възложителят може да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:

22.1.1. ако Изпълнителят и/или служителите на Изпълнителя виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

22.1.2. ако за Изпълнителя е започнала процедура е открито производство по несъстоятелност.

22.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

22.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Изпълнителя.

- 22.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестieto.
- 22.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 22.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 22.7. При изтичане или прекратяване на договора Изпълнителят се задължава да съдейства на нов изпълнител за поемане изпълнението на услугите съгласно инструкциите на Възложителя. Направените от Изпълнителя разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

23. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 2: Документация за отпечатване на фактури

Раздел 1: Основни положения

1. Цел на *Print Workbench*

Инструментът *Print Workbench*, особено създаден от SAP като инструмент за подготвяне на масово принтиране, има отделен подход към подбора и предоставянето на данни, необходими за конкретен вид кореспонденция, и към реалния формуляр. Поради това е възможно да се разработят и така наречените файлове RDI (сурови данни интерфейс), съдържащи данни, необходими за печатането, без да са включени във формуляра.

2. Файлове RDI (сурови данни интерфейс)

Процесът на отпечатване следва да се разглежда като две последователни фази: събиране и структуриране на информацията за отпечатване, а след това реалния процес на принтиране. Първата част е тази, която формира целта на *Print Workbench*, докато реалното принтиране може да бъде изпълнено през технологията за генериране на формуляр SAPScript или през външно приложение за принтиране, специализирано за масово принтиране, което има възможност да обработва файлове със сурови данни интерфейс, генерирани от системата SAP.

За „Софийска вода“ АД се използва външно приложение за масово принтиране и индивидуално принтиране на фактури с начислени суми за ползвани услуги и принтиране за вътрешните нужди на дружеството на други видове формуляри.

Формулярите, които са предмет на масово принтиране са: фактури с начислени суми за ползвани услуги; уведомителни писма до клиентите: за дължими суми; водомери извън метрология; предстоящи реконструкции; за начислени общи нужди по-големи от 20%.

Интерфейсът между SAP и външния софтуер за принтиране е осъществен чрез RDI (сурови данни интерфейс).

3. RDI (сурови данни интерфейс)

RDI съдържа всички данни от формуляр R/3, без да съдържа каквато и да е информация за оформлението на данните (като шрифтове или размер на страници). Самата външна система отговаря за форматирането на данните.

RDI е сертифициран интерфейс, който позволява лесно свързване с външна система за принтиране.

Изходящият поток на RDI се състои от заглавен запис (header record), записи на данни (data records), записи за сортиране (sort records) и записи за контрол (control records). Всеки запис започва с флаг (1 байт), който определя вида на записа: заглавен запис [H], данни [D], сортиране [S] и контрол [C].

1. Структура на заглавния запис (Header Record Structure)

Всеки документ започва с флаг 'H', който въвежда заглавната част (структура STXRDIH).

- RDI версия (дължина 6) (сегашната версия е 046A11)
- клиент (дължина 3)
- номер на документ (дължина 10)
- език (дължина 1)

- наименование на формуляр (дължина 16)
 - вид устройство (дължина 8), например, PRINTER, SCREEN,...
 - име на компютър, от който е започнало обработването (дължина 64)
 - фонов режим на обработка (дължина 1), величини 'X' или Интервал (Space)
2. Структура на записи за сортиране (Sort Record Structure)
- След заглавния запис следват полетата за сортиране (structures ITCNSND SORT, ITCRCV SORT), въведени с 'S'. Има десет вътрешни и пет външни полета за сортиране с дължина 32.
3. Структура за записи на данни (Data Record Structure)

След записа за сортиране следва записът на реалните данни, въведен с 'D'.

- Име на прозореца с формуляра (дължина 8)
 - флаг за начало на нов основен прозорец (дължина 1), величини 'X' или Интервал
 - флаг за начало на текстови елемент (дължина 1), величини 'X' или Интервал
 - име на текстови елемент (дължина 30)
 - име на символа (дължина 130)
 - флаг за последователност (дължина 1), величини 'X' или Интервал
 - заета дължина (дължина 3)
 - величина на символа (дължина до 255)
4. Структура на запис за контрол (Control Record Structure)

Записите на данни могат да бъдат прекъснати със запис за контрол. Записът за контрол съдържа важна информация за тълкуване на данните. Започва с флаг 'C', последван от информация за контрол. Тази информация се съхранява като символен низ във формата Величина на ключовите думи (KEY WORD VALUE).

За момента, записът за контрол се използва за следната информация:

Кодова страница и език (Codepage and Language)

След заглавния запис и този за сортиране и преди записа на първите данни, винаги следва запис за контрол от този вид. Ако използвате SAPscript оператор INCLUDE за включване на текст на друг език, системата изписва запис за контрол, съдържащ кореспондиращата кодова страница и език преди записването на записа на данни, съдържащ включения текст. В края на включения текст, може да е необходимо рестартиране, което също е означено в записа за контрол.

Ключовите дума са кодова страница (CODEPAGE) и език (LANGUAGE).



Записът за контрол за текст на английски с кодова страница 4103:

CCODEPAGE 4103 LANGUAGE EN

Първото 'C' въвежда записа за контрол.

Име на страница

В началото на нова страница, уточнете името ѝ, като използвате ключовата дума име на страница (PAGENAME).



Запис за контрол за страница първа (PAGE1):

CPAGENAME PAGE1

Първото 'C' въвежда записа за контрол.

4. Структура на RDI

RDI се състои от няколко блока (групи от данни). Блоковете се виждат винаги, дори и в тях да няма променлива величина. Ако за променливата има начална величина (0, интервал и др.) тя няма да се види в RDI, освен ако програмистът изрично не заяви появата на променливата.

Следните блокове могат и е възможно да се появяват в RDI:

ZBI_U_BILL_HEADER
ZEBI_U_SCANANDPAY
ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER3
ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER4
ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER2
ZBI_U_FACTURATE
ZEBI_U_PAG
ZEBI_U_FOOT_REP
ZEBI_U_FOOT
ZEBI_U_FOOT_REP
ZEBI_U_END
ZEBI_U_SIGNATURES1
ZEBI_U_SIGNATURES2
ZEBI_U_FOOT2
ZEBI_U_HEADER_PAG2
ZEBI_U_BILL_SUM
ZBI_CLEAR_VERTRAG
ZEBI_U_DOC_ITEM_LC
ZEBI_U_DOC_ITEM_CONSUMPTION
ZBI_REAL_READING
ZBI_CORRECTION_MINUS
ZBI_INVOICE_CN_NEGATIVE
ZEBI_U_ITEM
ZEBI_U_ITEM_LOC
ZEBI_U_PENALTY_FIXED

ZBI_PENALTIES_LIST
 ZBI_PENALTIES_INDIVIDUAL
 ZEBI_U_DOC_ITEM_AMOUNT_HEADER
 ZEBI_U_CN
 ZEBI_U_CN_LINE
 ZEBI_U_CN_FOOTER
 ZEBI_U_DOC_ITEM_TEXT
 ZEBI_U_INV_TYPE

БЛОКОВЕ	ПРОМЕНЛИВИ
ZBI_U_BILL_HEADER	DWA_DOC_HEADER-PARTNER,DWA_BUS_PART-NAME_LAST, DWA_BUS_PART-NAME_FIRST,DWA_BP_ADDRESS- HOUSE_NUM1, DWA_BP_ADDRESS-STREET, DWA_BP_ADDRESS-BUILDING, DWA_BP_ADDRESS-FLOOR, DWA_BP_ADDRESS- ROOMNUMBER, DWA_BP_ADDRESS-POST_CODE1, D WA_BP_ADDRESS-CITY1., DWA_BP_ADDRESS-CITY2, DGV_INVOICE, ,DGV_CODE_FIRSTPAGE
ZEBI_U_SCANANDPAY	
ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER3	DGV_INVOICECREDIT, DGV_ORIGINAL, DGV_PRINTDATE, DGV_CORRECTED, DWA_DOC_HEADER-EXBEL , DWA_DOC_HEADER-BUDAT, DWA_DOC_HEADER-FAEDN, DGV_AB, DGV_BIS
ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER4	DCT_END
ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER2	DCT_BEGIN
ZBI_U_FACTURATE	DMY_TAB-DESCRIPTION, DMY_TAB-PREIS_CHAR, DWA_DOC_ITEM-I_ABRMENGE, DWA_DOC_ITEM-NETTOBTR, DWA_DOC_HEADER-TOTAL_WAER
ZEBI_U_PAG	DPAGE, DSAPSCRIPT-FORMPAGES, ,
ZEBI_U_FOOT_REP	
ZEBI_U_FOOT	
ZEBI_U_END	
ZEBI_U_SIGNATURES1	
ZEBI_U_SIGNATURES2	
ZEBI_U_FOOT2	DGV_PREVIOUS
ZEBI_U_BILL_SUM	DGV_NET, DGV_WAER, DGV_PEN, DGV_WAER, DGV_DISCOUNT, DGV_WAER, DGV_COTA, DGV_NET, DGV_TVA, DGV_WAER, DENDSUMME, DGV_WAER, DGV_PREVIOUS, DGV_WAER, DGV_INTEREST, DGV_ABINTER, DGV_BISINTER, DGV_WAER, DGV_TOTALAM, DGV_WAER, DGV_CONTRACT, DGV_WAER, DWA_CONT_ACCT-EZawe
ZBI_CLEAR_VERTRAG	DGV_CONSUMPTION, DT_UNPAID-NO, DT_UNPAID-SUM,

ZEBI_U_DOC_ITEM_LC	DWA_PR_ADDRESS-POST_CODE1,DWA_PR_ADDRESS-CITY1,DWA_PR_ADDRESS-CITY2,DGV_DESCRIPTCO,DGV_DESCRIPT,DWA_PR_ADDRESS-STREET,WA_PR_ADDRESS-HOUSE_NUM1,WA_PR_ADDRESS-NAME_CO,
	DWA_PR_ADDRESS-BUILDING,DWA_PR_ADDRESS-FLOOR,DWA_PR_ADDRESS-ROOMNUMBER,DWA_CONTRACT-VKONTO,DWA_DOC_ITEM-I_ABRMENGE,DWA_DOC_ITEM-GERAET,DGS_EABL-ADAT,DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTVOR,DWA_MR_TY_PR_T-TEXT40,
	DWA_ABLESEBEL-ADAT,DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTNDAB,DWA_MR_TYPE_T-TEXT40,DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTDIF, DWA_DOC_ITEM-AB,DWA_DOC_ITEM-BIS, DGV_AB, DGV_BIS, DT_BASE-DAYS, DT_BASE-ITEMQUAN,DT_BASE-DQUANTITY, DT_BASE-NOINHABITANT , DT_BASE-TOTAL
ZEBI_U_DOC_ITEM_CONSUMPTION	DWA_DOC_ITEM-GERAET, DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTVOR , DGS_EABL-ADAT, DWA_MR_TY_PR_T-TEXT40, DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTNDAB , DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTAND, DWA_ABLESEBEL-ADAT , DWA_MR_TYPE_T-TEXT40, DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTDIF, DWA_DOC_ITEM-AB, DWA_DOC_ITEM-BIS, DT_BASE -DAYS, DT_BASE -DQUANTITY, DT_BASE -ITEMQUAN, DT_BASE -NOINHABITANT, DT_BASE -TOTAL,
ZBI_REAL_READING	DGV_DEDUCTED, DT_DOC_ITEM-AB, DWA_MR_TY_PR_T-TEXT40, DT_DOC_ITEM-BIS, DWA_MR_TYPE_T-TEXT40, DT_DOC_ITEM-DI_ABRMENGE
ZBI_CORRECTION_MINUS	DT_DOC_ITEM-AB, DT_DOC_ITEM-BIS, DT_DOC_ITEM-I_ABRMENGE
ZBI_INVOICE_CN_NEGATIVE	DT_DOC_ITEM-I_ABRMENGE
ZEBI_U_ITEM_LOC	DWA_PR_ADDRESS-POST_CODE1,DWA_PR_ADDRESS-CITY1,DWA_PR_ADDRESS-CITY2,DWA_PR_ADDRESS-STREET,WA_PR_ADDRESS-HOUSE_NUM1,WA_PR_ADDRESS-NAME_CO,
	DWA_PR_ADDRESS-BUILDING,DWA_PR_ADDRESS-FLOOR,DWA_PR_ADDRESS-ROOMNUMBER,DWA_CONTRACT-VKONTO
ZEBI_U_ITEM	DGV_DESCRIPTION,DWA_DOC_ITEM-AB,DWA_DOC_ITEM-BIS,DWA_DOC_ITEM-I_ABRMENGE
ZEBI_U_PENALTY_FIXED	DGV_CONSUMPTION, DGV_PREMISE
ZBI_PENALTIES_LIST	не се отнася до печатницата
ZBI_PENALTIES_INDIVIDUAL	DPENALTY_TYPE, DT_PENALTY-DESCRIPTION, DT_PENALTY-AB, DT_PENALTY-BIS, DT_PENALTY-I_ABRMENGE, DWA_DOC_HEADER-TOTAL_WAER, DT_PENALTY-QUANTITY,

	DT_PENALTY-COEF, DT_PENALTY-FORMULA
ZEBI_U_DOC_ITEM_AMOUNT_HEADER	DGV_CONSUMPTION, DT_BASE-QUANTITY, DT_BASE-DQUANTITY, DT_BASE-TOTAL, DT_BASE-NOINHABITANT, DT_BASE-DAYS, DT_BASE-RAPORT, DT_UNPAID-NO, DT_UNPAID-SUM
ZEBI_U_CN	DGV_CN_AB, DGV_CN_BIS
ZEBI_U_CN_LINE	DWA_TABLE_CN-GERAET, DWA_TABLE_CN-AB, DWA_TABLE_CN-I_ZWSTVOR, DWA_TABLE_CN-BIS, DWA_TABLE_CN-I_ZWSTNDAB, DWA_TABLE_CN-I_ABRMENGE
ZEBI_U_CN_FOOTER	DGV_CN_ICNICW, DGV_CN_DIFF, DGV_CN_ZWT, DGV_CN_FACT, DGV_CN_ZCNW, DGV_CV_BIS
ZEBI_U_DOC_ITEM_TEXT	не се отнася до печатницата
ZEBI_U_INV_TYPE	INV_TYPE, GV_FLAG1, GV_FLAG2, GV_FLAG3, GV_FLAG4, GV_FLAG5, GV_FLAG6, GV_CNTRUE, GV_БАЗАTRUE, GV_PENTRUE, GV_MTERTRUE

Раздел 2: Детайлно описание на типовете фактури на Софийска вода АД

Предварително се отпечатват бланки със следните полета:


- В горен ляв ъгъл-лого на Софийска вода
- Отдолу: в дясно –логото на Веолия; по цялата долна дължина-финансовите реквизити на Софийска вода; в червено- надпис за заявка за електронна фактура или отказ от хартиена фактура;непосредствено над този надпис-текст, че Софийска вода е регистрирана като администратор на лични данни

Никаква информация не се отпечатва на ГЪРБА на фактурата **предварително!**

Описание на данните, които се извеждат на фактурите

1. **Лице на фактурите.** Еднакво е за всички фактури. В лявата част на фактурата трябва да се визуализира т.нар QR код, съдържащ :име на клиент, клиентски номер, баланс по сметка.QR кода ще бъде предоставен след подписване на договора.

Предварителен
печат

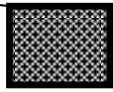


Софийска вода

1

КЛИЕНТСКИ НОМЕР:1005271451
 ДИАНА ВАЛЕНТИНОВА БОЖИЛОВА
 ж.к. Изток
 Ул.Фредерик Жолио Кюри No.5
 Вх.А Бл:089 Ет:4 Ап:11
 1113 , ИЗГРЕВ, гр.СОФИЯ

QR код



2

ФАКТУРА ДУБЛИКАТ № 0060785278

Сканирай и плати

3

Дата на издаване 09/10/2015
 Краен срок за плащане 08/11/2015
 Дата данъчно събитие 09/10/2015

4

Услуга	Цена	Консумация на вода в m3	Сума нето
Доставяне на питейна вода	0.990	4.00	3.96 лв
Отвеждане на отпадъчни води	0.200	4.00	0.80 лв
Пречистване на отпадъчни води	0.280	4.00	1.12 лв
Сума по сделката:			5.88 лв
ДДС 20% от 5.88 лв:			1.18 лв
Сума по фактура:			7.06 лв
Старо салдо			0.00 лв
Лихва за периода			0.00 лв
ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА			7.06 лв

5

Променливите, в блок **1** (основни данни за клиент) са:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DWA_DOC_HEADER-PARTNER	клиентски номер	10	CHAR	1005271451
DWA_BUS_PART-NAME_FIRST	собствено име	40	CHAR	ДИАНА
DWA_BUS_PART-NAME_LAST	бащино име и фамилия	40	CHAR	ВАЛЕНТИНОВА БОЖИЛОВА
DGV_DESCRIPT	ж.к. или кв.	40	CHAR	ж.к. Изток
DGV_STRTYPE	ул.или бул.	4	CHAR	Ул.
DWA_BP_ADDRESS-STREET	име на улица/булевард	60	CHAR	Фредерик Жолио Кюри
DWA_BP_ADDRESS-HOUSE_NUM1	номер улица	10	CHAR	15
DWA_BP_ADDRESS-NAME_CO	вход	10	CHAR	Вх.А
DWA_BP_ADDRESS-BUILDING	номер блок	20	CHAR	089
DWA_BP_ADDRESS-FLOOR	номер етаж	10	CHAR	Ет.4
DWA_BP_ADDRESS-ROOMNUMBER	номер апартамент	10	CHAR	Ап.11
DWA_BP_ADDRESS-POST_CODE1 1113	пощенски код	10	CHAR	1113
DWA_BP_ADDRESS-CITY2	община	40	CHAR	Изгрев
DWA_BP_ADDRESS-CITY1	град или село	40	CHAR	гр. София

Възможно е в този блок да се появят и променливи:

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DWA_BUS_PART-NAME_ORG3	име на фирма	40	CHAR
DWA_BUS_PART-NAME_ORG4	второ име на фирма	40	CHAR
DLV_BULSTAT Ид. номер по чл. 84 от ДОПК	Булстат (ЕИК)	13	CHAR
DLV_TAXNUM Ид. номер по чл. 94 от ЗДДС	ДДС	13	CHAR

Променливите, в блок **2** са:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DGV_INVOICECREDIT	възможните стойности тук са ФАКТУРА или КРЕДИТНО ИЗВЕСТИЕ, ДЕБИТНО ИЗВЕСТИЕ	256	CHAR	Фактура
DGV_ORIGINAL	възможните стойности тук са ОРИГИНАЛ или ДУБЛИКАТ	256	CHAR	ДУБЛИКАТ
DGV_EXBEL	Десет цифрен номер на фактура	16	CHAR	060785278

Променливите, в блок **3** са:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DWA_DOC_HEADER-BUDAT	Дата на издаване на фактурата	10	DATE	09/10/2015
DWA_DOC_HEADER-FAEDN	Краен срок за плащане на фактура	10	DATE	08/11/2015
DGV_PRINTDATE	Дата на данъчно събитие	10	DATE	09/10/2015

Възможно е в този блок да се появят и променливи, когато документа е кредитно или дебитно известие:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DGV_CORRECTED	Посочва номера на фактурата, към която се отнася кредитното или дебитното известие	?	?	0060360586

КРЕДИТНО ИЗВЕСТИЕ

Към фактура №: 0060360586

Дата на издаване 20/10/2015

Краен срок за плащане 20/10/2015

Дата данъчно събитие 20/10/2015

Променливите, в блок



ZBI_U_FACTURATE са:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DMY_TAB-DESCRIPTION	Вид услуга. Може да се появи няколко пъти в зависимост от това клиента какви услуги ползва: Доставяне на питейна вода Отвеждане на отпадъчни води Пречистване на отпадъчни води	60	CHAR	Доставяне на питейна вода Отвеждане на отпадъчни води Пречистване на отпадъчни води
DMY_TAB-PREIS_CHAR	Цена. Може да се появи няколко пъти в зависимост от това клиента какви услуги ползва, а от там и различни цени за : Доставяне на питейна вода Отвеждане на отпадъчни води Пречистване на отпадъчни води	17	CHAR	0.990 0.200 0.280
DWA_DOC_ITEM-I_ABRMENGE	Консумация.Може да се появи няколко пъти	31	NUM	4.00
DWA_DOC_ITEM-NETTOBTR	Сума нето.Появява се многократно с различни стойности	18	CURR	3.96;0.80;1.12;5.88 ;1.18;7.06;0.00
DGV_WAER	Лв. Появява се винаги, след променлива от тип CURR	10	CHAR	лв.
DGV_NET	Сума по сделката.	18	CURR	5.88
DGV_COTA	20-това е % ДДС	8	CHAR	20
DGV_NET	Данъчната основа	18	CURR	5.88
DGV_TVA	Изчислена стойност на ДДС	18	CURR	1.18
DENDSUMME	Сума по фактура	18	CURR	7.06
DGV_PREVIOUS	Старо салдо	18	CURR	0.00
GV_INTEREST	Лихва за периода	18	CURR	0.00

DGV_TOTALAM	ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА	18	CURR	7.06
-------------	-------------------	----	------	------

Възможно е в този блок да се появят и следните променливи, когато във фактурата има начислена санкция, неустойка по договор, отсърпка или лихва:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
GV_PEN	Общо санкции Total penalties	18	CURR
GV_DISCOUNT	Общо отстъпки Total discounts	18	CURR
GV_ABINTER	Лихва от Interest – from	10	CHAR
GV_BISINTER	Лихва до Interest - to	10	CHAR
GV_CONTRACT	Неустойка по договор	18	CURR

Ако клиента е на плащане чрез ДИРЕКТЕН ДЕБИТ, ще се появи променливата:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DWA_CONT_ACCT-EZAW	Ако клиента е на директен дебит променливата ще има стойност "D" и тогава върху фактурата трябва да се визуализира надписа: „ В съответствие с подписаното от Вас съгласие, ще покрием указаните по-горе задължения от разплащателната Ви сметка.“	1	CHAR

Посоченият надпис следва да се визуализира под „ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА“, така:

Старо салдо	-0.17 лв
Лихва за периода	0.00 лв
ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА	5.12 лв
В съответствие с подписаното от Вас съгласие, ще покрием указаните по-горе задължения от разплащателната Ви сметка.	

Ако клиента има договорна сметка, в която има сума , обект на съдебно търсене, ще се появят променливите:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DLV_COURTT1	Символа "*" следва да се визуализира след надписа "ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА"	1	CHAR
DLV_COURTT	Надписа: *Не включва сумите, които са предмет на съдебно търсене , се визуализира под общата дължима сума		

Посоченият надпис следва да се визуализира под „ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА“, така:

Старо салдо	546.22 лв
Лихва за периода 01.09.2015 - 30.09.2015	4.57 лв
ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА*	613.93 лв
*Не включва сумите, които са предмет на съдебно търсене	

Ако клиента няма неплатени предишни задължения, ще се появи променливата:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
GV_PREVIOUS	Това е флаг за наличие на предишно задължение. При неотбелязването му, следва да се появи надпис: "Вие нямате неплатени сметки. Благодарим Ви, че сте лоялен клиент."	18	CHAR

И в долната част на фактурата следва да се появи надписа: **Вие нямате неплатени сметки. Благодарим Ви, че сте лоялен клиент**

Старо салдо	0.00 лв
Лихва за периода	0.00 лв
ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА	884.71 лв
Вие нямате неплатени сметки. Благодарим Ви, че сте лоялен клиент.	
Центрове за обслужване на клиенти	

В долната част на всяко лице на фактурата, ако има неплатено задължение се визуализира текста: **"Извинете за причиненото неудобство, ако междувременно сте погасили задълженията си!"**:

Лихва за периода 01/09/2015 - 30/09/2015	4.29 лв
ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА	658.67 лв
Извинете за причиненото неудобство, ако междувременно сте погасили задълженията си!	

Всяко лице на фактурата завършва с отпечатване на информация за Центровете за обслужване на клиенти:

Центрове за обслужване на клиенти

Работно време: понеделник - петък: 08:00 - 19:00 часа
Телефонен център: 07 00 121 21 /денонощен/

ж.к. "Красно Село", бул. "Цар Борис III" 93-95
ж.к. "Люлин" 5, бл.549, вх.Е
• ж.к. "Зона Б-5", бл.6, вх.Б
• ул. "Сердика" 5, НАГ, Столична община

• ж.к. "Надежда" 1, бул."К. Дрангов", бл.172, вх.3
• ж.к. "Сухата река", бл.225, А
• ж.к. "Младост" 4, Бизнес парк София, сгр.2А
• ул. "Хан Крум" 30

2. Гръб на фактурите. В средата най-отгоре трябва да се изписва надписа:

„Период на отчитане и таксувана консумация“

Следващите записи на гръба на фактурите съдържат различни данни в зависимост от:

- ❖ начина на отчитане: измерен или на база;
- ❖ дали има изчисляване на общи нужди
- ❖ дали има начислена санкция
- ❖ дали има смяна на водомер
- ❖ дали е с приспадане
- ❖ дали фактурата отразява корекция

2.1 Фактура „на база“: Ако в RDI има променлива DGV_BASETRUE и тя е със стойност X

АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ: 1142 ,СОФИЯ ,СРЕДЕЦ ,Център Ул.Ген. Паренсов 51 Ап:5

договорна сметка : 2000261732

Период	Брой дни	Дневна база	Месечна база	Брои живущи	Общо количество
24/09/2015 - 22/10/2015	29	0.29589	8.581	1	8.581 m3
ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ					8.58 m3

Как е изчислено базовото количество:

1/ Дневна база 0.29589 m3 е средно дневно базово количество, което се изчислява, като месечното количество съгласно Наредба 4, 9 m3 се умножи по 12 месеца и се раздели на 365 дни.

2/ Месечната база 8.581 m3 е резултат от умножение на дневната база 0.29589 m3, получена в т.1 и брой дни 29, за които клиента е на база.

3/ Общото количество 8.581 m3 е резултат от умножение на броя живущи 1 и месечната база 8.581 m3 получена в т.2.

Разпоредбите на чл. 39, ал. 5, т. 1 и ал. 6 от Наредба 4 на МРРБ предвиждат начално месечно количество вода по 6 m3 за всеки обитател при топлофицирано и по 5 m3 при нетоплофицирано жилище. До поставянето на индивидуални водомери, отговарящи на изискванията, базовите количества вода се завишават всяко тримесечие с по 1 m3 за всеки обитател.

Променливите, в блок КОНСУМАЦИЯ) са:

ZEVI_U_DOC_ITEM_L (АДРЕС НА

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DGV_PREMISE	Обект на връзка (Premise number)		INT	
DWA_PR_ADDRESS-POST_CODE1	Пощенски код	10	CHAR	1142

Процедура TT001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

DWA_PR_ADDRESS-CITY2	Община	40	CHAR	Средец
DWA_PR_ADDRESS-CITY1	град или село	40	CHAR	София
DGV_DESCRIPTCO	Община	40	CHAR	Център
DWA_PR_ADDRESS-STREET	улица	60	CHAR	Ул.Ген. Паренсов
DWA_PR_ADDRESS-HOUSE_NUM1	номер на улица	10	CHAR	51
DWA_PR_ADDRESS-ROOMNUMBER	номер на апартамент	10	CHAR	5
DWA_CONTRACT-VKONTO	договорна сметка	12	CHAR	2000261732

Променливите, в блок
ЗА КОНСУМАЦИЯ)



ZEBI_U_DOC_ITEM_CONSUMPTION (ДАННИ

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DWA_DOC_ITEM-AB	Период от	10	DATE	24/09/2015
DWA_DOC_ITEM-BIS	Период до	10	DATE	25/10/2015
DT_BASE-DAYS	Брой дни	31	NUM	29
DT_BASE-DQUANTITY	Дневна база	16	NUM	0.29589
DT_BASE-ITEMQUAN	Месечна база	16	NUM	8.581
DT_BASE-NOINHABITANT	Брой живущи	16	NUM	1
DT_BASE-TOTAL	Общо количество	16	NUM	8.581 m3
DGV_CONSUMPTION	ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ	31	NUM	8.58 m3

Блок



се визуализира с променливите, когато базата е изчислена **само за 1 (е** **период)** . Ако има повече от 1 период на база, текста е БЕЗ променливи.

Текста е стандартен, променят се само променливите в него, а именно:

Как е получено общото количество:

- 1) Дневна база **DT_BASE-DQUANTITY** м³ е средно дневно базово количество, което се изчислява, като месечното количество съгласно Наредба 4, DT_BASE-RAPORT м³ се умножи по 12 месеца и се раздели на 365 дни.
- 2) Месечната база DT_BASE-ITEMQUAN м³ е резултат от умножение на дневната база DT_BASE-DQUANTITY м³, получена в т.1 и брой дни DT_BASE-DAYS, за които клиента е на база.
- 3) Общото количество DT_BASE-TOTAL м³ е резултат от умножение на броя живущи DT_BASE-NOINHABITANT и месечната база DT_BASE-ITEMQUAN м³ получена в т.2.

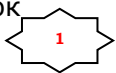
Разпоредбите на чл. 39, ал. 5, т. 1 и ал. 6 от Наредба 4 на МРРБ предвиждат начално месечно количество вода по 6 м³ за всеки обитател при топлофицирано и по 5 м³ при нетоплофицирано жилище. До поставянето на индивидуални водомери, отговарящи на изискванията, базовите количества вода се завишават всяко тримесечие с по 1 м³ за всеки обитател.

Ако DGV_BASETRUE е „X“ и DLV_TAXNUM (данъчен номер) има стойност , не се визуализира никакъв текст!

АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ: 1142 ,СОФИЯ ,СРЕДЕЦ ,Център Ул.Граф Игнатиев 53 Вх.Г					договорна сметка : 2000002643
Ет:1					
Период	Брой дни	Дневна база	Месечна база	Брой живущи	Общо количество
24/09/2015 - 22/10/2015	29	0.39452			11.441 m3
ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ					11.44 m3
Брой неплатени фактури: 1		Сума неплатени фактури: 20.88			

2.2 Фактура „с водомер“(измерен) -- DGV_METERTRUE е X

Променливите, в блок
КОНСУМАЦИЯ) са:



ZEBI_U_DOC_ITEM_CONSUMPTION (ДАННИ ЗА



АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ: 1407 ,СОФИЯ ,ТРИАДИЦА ,ж.к. Манастирски ливади - Б
Ул.Тодор Жебаров 33А

договорна сметка : 2000714683

Водомер №	Стари данни	Нови данни	Консумация
707400*	6.00 21/01/2015 реален отчет	21.00 29/04/2015 самоотчет	15.00 m3
ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ			15.00 m3

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DWA_DOC_ITEM-GERAET	Номер водомер	18	CHAR	707400*
DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTVOR	Предишен отчет на водомер	31	NUM	6.00
DWA_DOC_ITEM-AB	Дата предишен реален отчет	10	DATE	21/01/2015
DWA_MR_TY_PR_T-TEXT40	Тип отчет;Може да има следните стойности:	40	CHAR	
	реален отчет			реален отчет
	самоотчет			самоотчет
	изчислен отчет			
	Самоотчет през Тел.Център / ЦОК			
	Интернет отчитане			
DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTNDAB	Текущ отчет на водомер	31	NUM	21.00
DWA_ABLESEBEL-ADAT	Текуща дата реален отчет	10	DATE	29/04/2015

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

DWA_DOC_ITEM-BIS	Текуща дата реален отчет	10	DATE	29/04/2015
DWA_DOC_ITEM-I_ZWSTDIFF	Консумация	31	NUM	15.00
DGV_CONSUMPTION	ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ	31	NUM	15.00

Ако фактурата е на клиент **„с приспадане“** в RDI файла ще се появи променливата DGV_DEDUCTED. Като стойност тя съдържа номера на водомера, чиято консумация се приспада.

Пример: водомер 1421018756 и приспадната консумация 14м3.

АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ: 1444 „БИСТРИЦА „ПАНЧАРЕВО „с. Бистрица Ул.Преспа 2А						договорна сметка : 2000419821	
Водомер №	Стари данни			Нови данни			Консумация
31088950	882.00	24/03/2015	самоотчет	1070.00	19/09/2015	реален отчет	188.00 m3
изчислена консумация за периода			16/07/2015	17/08/2015			-8.00 m3
<u>1421018756,</u>	18/08/2015	самоотчет		19/09/2015	реален отчет		-14.00 m3
ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ							166.00 m3

Ако клиента има неплатени фактури, е възможно да се появи следната информация:

ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ	
Брой неплатени фактури: 1	Сума неплатени фактури: 2.56

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
T_UNPAID-NO	Брой неплатени фактури		INT
T_UNPAID-SUM	Сума неплатени фактури	16	NUM

Тогава в RDI файла се появят следните променливи:

ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ	
Брой неплатени фактури: 1	Сума неплатени фактури: 2.56

2.3 Фактура „с общи нужди“: Ако фактурата включва изчислени общи нужди, в RDI файла се появява блок **ZEBI_U_CN**

АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ: 1309 ,СОФИЯ ,ВЪЗРАЖДАНЕ ,ж.к. Зона Б-18
Ул.Алдомировска 90-92 Ет:2 Ап:6

договорна сметка : 2000664215

Вашият индивидуален дял от общото потребление

0.731 m3

Водомер №	Стари данни				Нови данни				Консумация
32463627	21.00	09/04/2015	реален отчет		24.00	12/07/2015	реален отчет		3.00 m3
16043301	85.00	09/04/2015	реален отчет		85.00	12/07/2015	реален отчет		0.00 m3
ОБЩО ЗА АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ									3.73 m3

Брой неплатени фактури: 2

Сума неплатени фактури: 36.76

Период на общо потребление:

09/04/2015 - 12/07/2015

Показания на приходни водомер/и № 004140

14/01/2015

207.000 m3

12/07/2015

1094.000 m3

Консумация на приходни водомер/и

887.000 m3

Общо консумация по приходни водомери

887.000 m3

Фактурирана консумация в етажната собственост за периода

730.276 m3

Общо потребление за разпределение

156.724 m3

Консумация в имота за периода

20.000 m3

Коефициент за изчисление на индивидуалните дялове

0.215

Вашият индивидуален дял от общото потребление

0.731 m3

Общо потребление = Количеството вода, постъпила в сградата/входа (измерена от приходния водомер) - 887.000 m3

Сумата от консумацията на всички индивидуални клиенти (включително потреблението на база) за същия период = 730.276 m3

Общо потребление за разпределение: 156.724 m3 = 887.000 m3 - 730.276 m3

Коефициент за изчисление на индивидуалните дялове общо потребление на клиентите: 0.215 = 156.724 m3 / 730.276 m3

Вашият индивидуален дял от общото потребление съгласно Наредба 4: 0.731 m3 = 0.215 x 20.000 m3

Общите нужди са изчислени съгласно чл.39, ал.(2), т.3 от Наредба 4 от 14.09.2004г. за условията и реда за присъединяване на потребителите и за ползване на водоснабдителните и канализационните системи.

Променливите, в блок

ZEVI_U_CN (ДАННИ ЗА КОНСУМАЦИЯ) са:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DGV_CN_ZCNW	Трябва да се визуализира текста:Вашият индивидуален дял от общото потребление	31	NUM	0.731

Променливите за водомерите: сериен номер, период, консумация и в този блок присъстват. Единствено се посочва новата променлива.

Променливите, в блок

ZEVI_U_CN (ДАННИ ЗА КОНСУМАЦИЯ) са:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DGV_CN_AB	Период на общо потребление	10	DATE	09/04/2015
DGV_CN_BIS	Период на общо потребление	10	DATE	12/07/2015
DWA_TABLE_CN-GERAET	След номера на водомера,трябва да се визуализира текста: Показания на приходен	18	CHAR	004140

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

	водомер/и №			
DWA_TABLE_CN-I_ZWSTVOR	Предишен отчет на приходен водомер	31	NUM	207.00 m3
DWA_TABLE_CN-I_ZWSTNDAB	Текущ отчет на приходен водомер	31	NUM	1 094.00 m3
DWA_TABLE_CN-I_ABRMENGE	Трябва да се визуализира: Консумация на приходен водомер/и	16	NUM	887.00 m3
DGV_CV_BIS	Трябва да се визуализира: Обща консумация по приходни водомери	16	NUM	887.00 m3

Променливите, в блок  **ZEVI_U_CN** (ДАННИ ЗА КОНСУМАЦИЯ) са:

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните	Стойност в примера
DGV_CN_ICNICW	Трябва да се визуализира: Фактурирана консумация в етажната собственост за периода	31	NUM	730.276 m3
DGV_CN_DIFF	Трябва да се визуализира: Общо потребление за разпределение	31	NUM	156.274 m3
DGV_CN_ZWT	Трябва да се визуализира: Фактурирана консумация в имота за периода	31	NUM	20.000 m3
DGV_CN_FACT	Трябва да се визуализира: Коефициент за изчисление на индивидуалните дялове	31	NUM	0.215
DGV_CN_ZCNW	Трябва да се визуализира: Вашият индивидуален дял от общото потребление	31	NUM	0.731 m3

Текста, който следва да се визуализира е, като се включат на посочените места и съответните променливи:

Общо потребление = Количеството вода, постъпила в сградата/входа (измерена от приходния водомер) – DWA_TABLE_CN-I_ABRMENGE m³

Сумата от консумацията на всички индивидуални клиенти (включително потреблението на база) за същия период = DGV_CN_ICNICW m³

Общо потребление за разпределение : DGV_CN_DIFF m³ = DWA_TABLE_CN-I_ABRMENGE m³ - DGV_CN_ICNICW m³


Коефициент за изчисление на индивидуалните дялове общо потребление на клиентите: DGV_CN_FACT = DGV_CN_DIFF m³ / DGV_CN_ICNICW m³

Вашият индивидуален дял от общото потребление : DGV_CN_ZCNW m³ = DGV_CN_FACT x DGV_CN_ZWT m³


Общите нужди са изчислени съгласно чл.39, ал.(2), т.3 от Наредба 4 от 14.09.2004г. за условията и реда за присъединяване на потребители и за ползване на водоснабдителните и канализационните системи.

2.4 Фактура „ръчен документ“:

Първата страница на фактурата е същата като кредитно известие:



КЛИЕНТСКИ НОМЕР: 1003112807
ОБЩ ОБЩ
ж.к. Бъкстон бл.021 Вх.А
1618 , гр.СОФИЯ



6100039463 0060616434 203 13
00 39463

КРЕДИТНО ИЗВЕСТИЕ ОРИГИНАЛ № 0060616434

Към фактура № 0057357399
Дата на издаване 05/10/2015
Краен срок за плащане 05/10/2015
Дата на данъчно събитие 05/10/2015
Основание: корекция

Разликата е във втората страница:Появява се надписа „Коригирана услуга“

АДРЕС НА КОНСУМАЦИЯ: 1618 ,СОФИЯ ,ВИТОША Вх.АБ Бл:021			договорна сметка : 2000293217
Коригирана услуга	Дата от	Дата до	Консумация
Доставяне на питейна вода	06/03/2015	08/03/2015	1.00 m3
Отвеждане на отпадъчни води	06/03/2015	08/03/2015	1.00 m3
Пречистване на отпадъчни води	06/03/2015	08/03/2015	1.00 m3
Брой неплатени фактури: 1		Сума неплатени фактури: 383.84	

Блокът е **ZEBI_U_ITEM**. Ако липсват променливите за отчет , а съществуват само променливите за дата (**DT_DOC_ITEM-AB** и **DT_DOC_ITEM**) и консумация(**DWA_DOC_ITEM-I_ABRMENG**), се визуализира този вид.

Променлива	Описание	Дължина на	Тип на данните	Стойност в примера
------------	----------	------------	----------------	--------------------

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на “Софийска вода” АД

		полето		
DWA_DOC_ITEM-AB	Период от	10	DATE	06/03/2015
DWA_DOC_ITEM-BIS	Период до	10	DATE	08/03/2015
DWA_DOC_ITEM-I_ABRMENG	Консумация	31	NUM	1.00

След блокът **ДАННИ ЗА КОНСУМАЦИЯ** и при наличие на достъчно място до края на страницата, се визуализира следният текст:

Ако сте пропуснали да осигурите достъп за отчет , можете сами да подадете показанията на Вашите водомери на тел:0700 121 21 или www.sofiyskavoda.bg в срок не по-дълъг от 24 часа преди или след посещението на проверителя.

Възможности за плащане на сметките
В брой:

- в центровете за обслужване на клиенти и касите на „Софийска вода“;
- в 85 клона на Български пощи на територията на Столична община ;
- Интеркапитал груп АД.
- в над 200 офиса на EasyPay;
- на пълномощниците на „Софийска вода“ (издават касов бон и се легитимират чрез служебни карти, самоличността им можете да проверите на www.icard.bg или чрез sms; телефон: 0700 121 21; портал UPAY на <https://www.ubbpay.bg/>.
- в касите на Фаст пей;

По телефона:

- Еф Джи България“ АД),
- чрез ePay Voice на номер 088 1900; 79401045466501, BIC: BPBIBGSF; ING
 - чрез ePay GSM (www.epaygsm.com); BG32INGB91451002450035,
 - чрез mPay, достъпна за абонатите на Mtel;
 - чрез CellumPay през Вашия смартфон.

Банкомати и терминали:

Картови:

- чрез терминалите на Борика (системата bPay);
 - чрез терминалите на ОББ.
- В брой:**
- чрез CashTerminal на

Интернет:

- чрез системата на ePay;
- чрез системата на iCard: на
- чрез системата на Транскарт
- чрез платежния

Банков превод:

- Общинска банка - клон Денкоглу, IBAN: BG07SOMB 91301010307902, BIC: SOMBBGSF;
 - Пощенска банка („Юробанк И Еф Джи България“ АД) - клон София окръг, IBAN: BG04BPBI 79421044118102, BIC: BPBIBGSF;
 - Пощенска банка („Юробанк И IBAN: BG74BPBI
- Банк, IBAN:

BIC: INGBBGSF.

Разплащателна сметка:

- в Банка ДСК, ОББ, Райфайзенбанк, SG Експресбанк, УниКредит Булбанк, Юробанк И Еф Джи България АД.

Раздел 3: Блокове и променливи величини**ZBI_U_BILL_HEADER**

Данни за клиента	Появява се на едно място във фактурата	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
DWA_DOC_HEADER-PARTNER	Номер на партньор	10	CHAR	Hebar Normal 8
DWA_BUS_PART-NAME_LAST	Фамилия	40	CHAR	
DWA_BUS_PART-NAME_FIRST	Име	40	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS- HOUSE_NUM1	Номер на къща	10	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS-STREET	Улица	60	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS-BUILDING	Сграда	20	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS-FLOOR	Етаж	10	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS- ROOMNUMBER	Номер на апартамент	10	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS- POST_CODE1	Пощенски код	10	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS-CITY1	Град	40	CHAR	
DWA_BP_ADDRESS-CITY2	ж.к. / кв.	40	CHAR	
DGV_INVOICE		256	CHAR	
DGV_CODE_FIRSTPAGE		256	CHAR	

ZEBI_U_SCANANDPAY**ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER3**

Заглавен запис на фактура	Появява се на едно място във фактурата	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
DGV_INVOICECREDIT	Възможни величини: КРЕДИТНО ИЗВЕСТИЕ ФАКТУРА	256	CHAR	Hebar Normal13
DGV_ORIGINAL	Възможни величини: ОРИГИНАЛ ДУБЛИКАТ	256	CHAR	Hebar Normal13
DGV_PRINTDATE	Дата на принтиране	10	DATE	Hebar Normal 8
DGV_CORRECTED	Коригирани фактури – само за коригиране на фактури	256	CHAR	
DWA_DOC_HEADER-EXBEL	Номер на фактура	16	CHAR	
DWA_DOC_HEADER-BUDAT	Дата на издаване	10	DATE	
DWA_DOC_HEADER-FAEDN	Краен срок за плащане	10	DATE	
DGV_AB	Начало на периода на фактуриране	10	DATE	
DGV_BIS	Край на периода на фактуриране	10	DATE	

ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER4

Край на фактура- флаг	Появява се на едно място във фактурата	Dim.	Тип на данните
DCT_END	Флаг – начало на фактура. Величина ,END'	3	CHAR

ZBI_U_BILL_ITEM_CONSUMPTION_HEADER2

Начало на фактура - флаг	Появява се на едно място във фактурата	Dim.	Тип на данните
DCT_BEGIN	Флаг – начало на фактура. Величина,BEGIN'	5	CHAR

ZBI_U_FACTURATE

Втора таблица	Появява се на няколко места във фактурата	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
MY_TAB-DESCRIPTION	Услуга	60	CHAR	Hebar Normal 8
MY_TAB-PREIS_CHAR	Цена	17	CHAR	
WA_DOC_ITEM-I_ABRMENGE	Потребление	31	NUM	
WA_DOC_ITEM-NETTOBTR	Сума нето	18	CURR	
GV_WAER	Валута	10	CHAR	

ZEBI_U_PAG

Номер на страница	Появява се на няколко места във фактурата	Dim.	Тип на данните
PAGE	Номер на страница	10	NUM
SAPSCRIPT-FORMPAGES	Общ брой на страниците на фактурата	10	NUM

ZEBI_U_FOOT_REP

ZEBI_U_FOOT

ZEBI_U_END

ZEBI_U_SIGNATURES1

ZEBI_U_SIGNATURES2

ZEBI_U_FOOT2

Текст за стари задължения	На едно място във фактурата	Dim.	Тип на данните
GV_PREVIOUS	Флаг за стари задължения	18	CURR

Ако в GV_PREVIOUS няма начална величина, тогава на фактурата ще се появява текст: „Вие нямате неплатени сметки. Благодарим Ви, че сте лоялен клиент.“

ZEBI_U_HEADER_PAG2 – не се отнася до DEMAX**ZEBI_U_BILL_SUM**

Общи суми във втората таблица	На едно място във фактурата	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_NET	Сума по сделката			Hebar Normal 8
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
GV_PEN	Общо сума на лихвите	18	CURR	
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
GV_DISCOUNT	Общо сума на	18	CURR	

Процедура TT001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

	ОТСТЪПКИТЕ			
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
GV_COTA	% ДДС	8	CHAR	
GV_NET	От	18	CURR	
GV_TVA	ДДС	18	CURR	
		10	CHAR	Hebar Bold 8
GV_WAER	Валута			
ENDSUMME	Сума по фактура	18	CURR	
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
GV_PREVIOUS	Старо салдо	18	CURR	
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
GV_INTEREST	Лихва за периода	18	CURR	
GV_ABINTER	Лихва – от	10	CHAR	
GV_BISINTER	Лихва - до	10	CHAR	
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
	ОБЩА ДЪЛЖИМА СУМА	18	CURR	
GV_TOTALAM				
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
GV_CONTRACT	Неустойка по договор	18	CURR	
GV_WAER	Валута	10	CHAR	
WA_CONT_ACCT-EZawe	Вид на дебита. Ако променливата е D, ще се появи текст: „В съответствие с подписаното от Вас съгласие, ще покрием указанияте по-горе задължения от разплащателната Ви сметка.“	1	CHAR	

ZBI_CLEAR_VERTRAG

Суми във втора таблица	На едно място във фактурата	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_CONSUMPTION	Когато има повече от едно място на потребление, тогава се появява този блок ОБЩО ЗА АДРЕС НА ПОТРЕБЛЕНИЕ	31	NUM	Hebar Bold 8
T_UNPAID-NO	Брой на неплатените фактури	10	NUM	
T_UNPAID-SUM	Сума на неплатените фактури	30	NUM	

ZEBI_U_DOC_ITEM_LC

Данни за клиента	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
DGV_PREMISE	Номер на сграда		INT	Hebar Normal 8
DWA_PR_ADDRESS-NAME1	Фамилия	40	CHAR	
DWA_PR_ADDRESS-NAME2	Лично име	40	CHAR	
DWA_PR_ADDRESS-CITY1	Град	40	CHAR	
DWA_PR_ADDRESS-STREET	Улица	60	CHAR	
DWA_PR_ADDRESS-	Номер на къща	10	CHAR	

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на “Софийска вода” АД

HOUSE_NUM1				
DWA_PR_ADDRESS-BUILDING	Сграда	20	CHAR	
DWA_PR_ADDRESS-FLOOR	Етаж	10	CHAR	
DWA_PR_ADDRESS-ROOMNUMBER	Номер на апартамент	10	CHAR	
DWA_CONTRACT-VKONTO	Договорна сметка	12	CHAR	

ZEBI_U_DOC_ITEM_CONSUMPTION

Период на отчитане и таксувана Потребление		Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
WA_DOC_ITEM-GERAET	Водомер №	18	CHAR	Hebar Normal 8
WA_DOC_ITEM-I_ZWSTVOR	Резултат от предишен отчет на водомер	31	NUM	
GS_EABL-ADAT	Дата на предишен отчет на водомер	10	DATE	
WA_MR_TY_PR_T-TEXT40	Тип на предишен отчет на водомер (придвижен / реален)	40	CHAR	
WA_DOC_ITEM-I_ZWSTNDAB	Резултат от текущ отчет на водомер	31	NUM	
WA_DOC_ITEM-I_ZWSTAND	Резултат от текущ отчет на водомер	31	NUM	
WA_ABLESEBEL-ADAT	Дата на текущ отчет на водомер	10	DATE	
WA_MR_TYPE_T-TEXT40	Тип на текущ отчет на водомер (придвижен / реален)	40	CHAR	
WA_DOC_ITEM-I_ZWSTDIFF	Фактурирано потребление	31	NUM	
WA_DOC_ITEM-AB	Дата на предишен отчет на водомер	10	CHAR	
WA_DOC_ITEM-BIS	Дата на текущ отчет на водомер	10	CHAR	
T_BASE -DAYS	База – дни	31	NUM	
T_BASE -DQUANTITY	База – дневно потребление	16	NUM	
T_BASE -ITEMQUAN	База – количество	16	NUM	
T_BASE -NOINHABITANT	База – брой на живущите	16	NUM	
T_BASE -TOTAL	База- общо на ред	16	NUM	

ZBI_REAL_READING

Водомери с приспаднати консумации	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_DEDUCTED	Водомери с приспаднати консумации	256	CHAR	Hebar Normal 8
T_DOC_ITEM-AB	Дата на предишен отчет на водомер	10	CHAR	
WA_MR_TY_PR_T-TEXT40	Тип на предишен отчет на водомер (придвижен / реален)	40	CHAR	
T_DOC_ITEM-BIS	Дата на текущ отчет на водомер	10	CHAR	

Процедура TT001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

WA_MR_TYPE-T-TEXT40	Вид на текущ отчет на водомера (придвижен / реален)	40	CHAR	
T_DOC_ITEM-I_ABRMENGЕ	Потребление	31	NUM	

ZBI_CORRECTION_MINUS

Корекции	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
T_DOC_ITEM-AB	Дата на предишен отчет на водомер	10	CHAR	Hebar Normal 8
T_DOC_ITEM-BIS	Дата на текущ отчет на водомер	10	CHAR	
T_DOC_ITEM-I_ABRMENGЕ	Потребление	31	NUM	

ZBI_INVOICE_CN_NEGATIVE

Общи нужди - отрицателни	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните
T_DOC_ITEM-I_ABRMENGЕ	Потребление	31	NUM

ZEBI_U_ITEM

Коригиране на фактури	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_DESCRIPTION	Описание	256	CHAR	Hebar Normal 8
WA_DOC_ITEM-AB	Дата на предишен отчет на водомер	10	CHAR	
WA_MR_TY_PR-T-TEXT40	Тип на предишен отчет на водомер (придвижен / реален)	40	CHAR	
WA_DOC_ITEM-BIS	Дата на текущ отчет на водомер	10	CHAR	
WA_DOC_ITEM-I_ABRMENGЕ	Потребление	31	NUM	

ZEBI_U_PENALTY_FIXED

Лихви	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_CONSUMPTION	При повече от едно място на потребление, се появява този блок ОБЩО ЗА АДРЕС НА ПОТРЕБЛЕНИЕ	31	NUM	Hebar Bold 8
GV_PREMISE	Номер на сградата		INT	

ZBI_PENALTIES_LIST

ZBI_PENALTIES_INDIVIDUAL

Лихви	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_PREMISE	Номер на сграда		INT	Hebar Normal 8
GV_PENFLAG	Флаг за лихви: Y – между дати, N – няма период.	1	CHAR	
PENALTY_TYPE	Тип на лихвата	256	CHAR	
T_PENALTY-DESCRIPTION	Описание на лихвата	40	CHAR	

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

T_PENALTY-AB	Лихвата започва от	10	DATE	
T_PENALTY-BIS	Лихвата приключва на	10	DATE	
T_PENALTY-I_ABRMENGE	Сума на фиксираната лихва	16	NUM	
GV_WAER	Валута	13	CURR	
T_PENALTY-QUANTITY	Количество	31	NUM	
T_PENALTY-COEF	Коефициент във формула	31	NUM	
T_PENALTY-FORMULA	Формула	256	CHAR	

ZEBI_U_DOC_ITEM_AMOUNT_HEADER

Последни текстове на бази и лихви	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_PREMISE	Номер на сграда		INT	Hebar Bold 8
GV_MOREBASE	Повече от един ред за база	10	INT	
GV_CONSUMPTION	При повече от едно място на потребление, се появява този блок . ОБЩО ЗА АДРЕС НА ПОТРЕБЛЕНИЕ	31	NUM	
T_UNPAID-NO	Брой неплатени фактури		INT	
T_UNPAID-SUM	Сума неплатени фактури	16	NUM	
T_БАЗА-DQUANTITY	База – ежедневно количество	16	NUM	Hebar Normal 8
T_БАЗА-RAPORT	База – доклад	16	NUM	
T_БАЗА-DAYS	База – дни	31	NUM	
T_БАЗА-QUANTITY	База – количество	16	NUM	
T_БАЗА-NOINHABITANT	База – брой на живущите	16	NUM	
T_БАЗА-TOTAL	База- общо на ред	16	NUM	

ZEBI_U_CN

Общи нужди	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_CN_AB	Период на общо потребление	10	DATE	Hebar Normal 8
GV_CN_BIS		10	DATE	

ZEBI_U_CN_LINE

Общи нужди – линия	Множество редове	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
WA_TABLE_CN-GERAET	Показания на приходящ водомер/и №	18	CHAR	Hebar Normal 8
WA_TABLE_CN-AB	Предишна дата	10	DATE	
WA_TABLE_CN-I_ZWSTVOR	Предишно потребление	31	NUM	
WA_TABLE_CN-BIS	Последна дата	10	DATE	
WA_TABLE_CN-I_ZWSTNDAB	Последно потребление	31	NUM	
WA_TABLE_CN-I_ABRMENGE	Потребление на приходящ водомер/и	16	NUM	

ZEBI_U_CN_FOOTER

Обяснение за общи нужди	За всяко място на потребление	Dim.	Тип на данните	Шрифт и големина
GV_CN_ICNICW	Фактурирано потребление в етажната собственост за периода	31	NUM	Hebar Normal 8
GV_CN_DIFF	Общо потребление за разпределение	31	NUM	
GV_CN_ZWT	Фактурирано потребление в имота за тримесечния период	31	NUM	
GV_CN_FACT	Коефициент за изчисляване на индивидуалните дялове	31	NUM	
GV_CN_ZCNW	Вашият индивидуален дял от общото потребление	31	NUM	
GV_CV_BIS	Период	10	DATE	

ZEBI_U_DOC_ITEM_TEXT**ZEBI_U_INV_TYPE**

Флагове	Един вид флаг във фактура	Dim.	Тип на данните
INV_TYPE	Вид на фактура	6	CHAR
GV_FLAG1	Флаг за маркетинг	2	CHAR
GV_FLAG2	Флаг за маркетинг	1	CHAR
GV_FLAG3	Флаг за маркетинг	1	CHAR
GV_FLAG4	Флаг за маркетинг	1	CHAR
GV_FLAG5	Флаг за маркетинг	1	CHAR
GV_FLAG6	Флаг за маркетинг	1	CHAR
GV_CNTRUE	Фактурата съдържа общи нужди: X за „ДА“, Интервал за „НЕ“	1	CHAR
GV_BAZATRUE	Фактурата съдържа потребление на база X за „ДА“, Интервал за „НЕ“	1	CHAR
GV_PENTRUE	Фактурата съдържа лихви: X за „ДА“, Интервал за „НЕ“	1	CHAR
GV_MTERTRUE	Фактурата съдържа измерена консумация: X за „ДА“, Интервал за „НЕ“	1	CHAR

Раздел 4: Детайлно описание на типовете писма издавани от Софийска вода АД**1. Уведомителни писма до длъжници****а) Уведомително писмо тип *SOFT***

За този тип писма RDI файла съдържа в началото на всяко писмо **ZEFI_CA_FORM2**



Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД



Изм.№ CB LV_EXT Block: ZEFI_U_DUNNING_BOX



Block: ZEFI_U_DUNNING_MAIN1

Block: ZEFI_U_DUNNING_ADDRESS

[cust_name]ADRS1-TITLE_TEXT ADRS1-NAME1
ADRS1-NAME2 ADRS1-NAME3 ADRS1-NAME4
[Adr1]ADRS1-STREET ADRS1-HOUSE_NUM1
ADRS1-STR_SUPPL2 ADRS1-NAME_CO ADRS1-
BUILDING ADRS1-ROOMNUMBER ADRS1-
FLOOR
[Adr2]ADRS1-CITY1 ADRS1-CITY2
[Adr3]ADRS1-POST_CODE1
[cust_ref]WA_BUS_PART-PARTNER

Относно: [out WA_DUNN_HEAD-MSALM] лв. дълг към "Софийска вода" АД

Уважаема Госпожо/ Уважаеми Господине,

Бихме искали да Ви напомним, че сте забавили плащането на месечните си сметки за ползвани ВиК услуги. С настоящото писмо Ви приканваме в срок от 5 (пет) работни дни от получаването му, да заплатите просроченото задължение към "Софийска вода" АД в размер на [out WA_DUNN_HEAD-MSALM] лв. към [data WA_DUNN_HEAD-AUSDT].

Само погасяването в срок на дължимата сума за потребени ВиК услуги може да Ви спести натрупването на лихви. Средствата, които постъпват от платените сметки на коректните ни клиенти, ние влагаме в поддържането на ВиК услугите и изпълнението на

Променливите, в блок  :
ZEFI_U_DUNNING_ADDRESS

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DADRS1-NAME1	Собствено име	40	CHAR
DADRS1-NAME2	Бащино име и Фамилия	40	CHAR
DADRS1-STREET	име на улица/булевард	60	CHAR
DADRS1-HOUSE_NUM1	номер улица	10	CHAR
DADRS1-NAME_CO	вход	10	CHAR
DADRS1-FLOOR	номер етаж	10	CHAR
DADRS1-ROOMNUMBER	номер апартамент	10	CHAR
DADRS1-POST_CODE1	пощенски код	10	CHAR
DADRS1-CITY2	община	40	CHAR
DADRS1-CITY1	град или село	40	CHAR
DWA_BUS_PART-PARTNER	клиентски номер	10	CHAR

Променливите, в блок  **ZEFI_U_DUNNING_BOX**

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DLV_EXT	Исходящ номер	10	CHAR

Променливите, в блок  **ZEFI_U_DUNNING_MAIN1**

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на "Софийска вода" АД

Променлива	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DWA_DUNN_HEAD-MSALM	Сума	18	CURR
DWA_DUNN_HEAD-AUSDT	Дата	10	DATE

b) Уведомително писмо тип **HARD**

За този тип писма RDI файла съдържа в началото на всяко писмо **ZEFI_CA_FORM1**. Променливите са същите, както и при писмо тип **SOFT**, разликата е в текста на писмото.

Софийска вода

Block: ZEFI_U_DUNNING_ADDRESS
 [cust_name]ADRS1-TITLE_TEXT ADRS1-NAME1
 ADRS1-NAME2 ADRS1-NAME3 ADRS1-NAME4
 [Adr1]ADRS1-STREET ADRS1-HOUSE_NUM1
 ADRS1-STR_SUPPL2 ADRS1-NAME_CO ADRS1-
 BUILDING ADRS1-ROOMNUMBER ADRS1-
 FLOOR
 [Adr2]ADRS1-CITY1 ADRS1-CITY2
 [Adr3]ADRS1-POST_CODE1
 [cust_ref]WA_BUS_PART-PARTNER

Изм. № CB LV_EXT Block: ZEFI_U_DUNNING_BOX

ПОКАНА ЗА ДОБРОВОЛНО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ИЗИСКУЕМО ЗАДЪЛЖЕНИЕ КЪМ „СОФИЙСКА ВОДА” АД

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИНЕ/ГОСПОЖО,
 Block: ZEFI_U_DUNNING_MAIN1

На Правен отдел на „Софийска вода” АД е възложено събирането на просрочени и изискуеми вземания от клиенти в **последна пред-съдебна** фаза.

С настоящото писмо Ви уведомяваме, че към [data WA_DUNN_HEAD-AUSDT] имате неплатени задължения за предоставени Ви и използвани от Вас услуги за водоснабдяване, отвеждане и пречистване на отпадъчни води на обща стойност [out WA_DUNN_HEAD-MSALM]лв.

Въпреки многократните покани от страна на „Софийска вода” АД към Вас за

2. Уведомителни писма за начислени общи нужди >20%

За този тип писма RDI файла съдържа в началото на всяко писмо **ZEBI_20_CN_FORM2**

ДО: ЖИВУЩИТЕ

ж.к. / кв. ВИТОША
 Бул. Цар Борис III 223
 1618, гр. СОФИЯ
 СВ-3380/30.09.2015

1

УВАЖАЕМИ КЛИЕНТИ,

За периода от 04.08.2015 до 03.09.2015, включващ два отчета на показанията на водомерите, във Вашата етажна собственост се установи разлика по показанията от 20% между преминалите през общия водомер количества вода (клиентски № 1005077707) и сумата от разхода по индивидуалните партиди. Съгласно Наредба № 4/14.03.2004 г. на МРРБ и Общите условия за предоставяне на ВиК услуги на потребителите на „Софийска вода” АД, тази разлика формира общото потребление в етажната собственост и се разпределя между всички имоти пропорционално на индивидуалния разход.

Процедура ТТ001473 – Електронна обработка, отпечатване, съгване, влагане в плик и доставка на фактури, уведомителни писма, информационни и рекламни материали до клиентите на “Софийска вода” АД

Променливите, в блок

са:

Променливи	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DT_PARTNER-NAME1	Име клиент	40	CHAR
DT_PARTNER-CITY2	Квартал, ж.к.	41	CHAR
DT_PARTNER-STREET	име на улица/булевард	60	CHAR
DT_PARTNER-HOUSE_NUM1	номер улица	10	CHAR
DT_PARTNER-POST_CODE1	пощенски код	10	CHAR
DT_PARTNER-CITY1	град или село	40	CHAR
DLV_ZBIIN_EXT_NO-EXT_NUMBER	Изходящ номер	10	CHAR
DLV_ZBIIN_EXT_NO-DATE_NUMBER	Дата изх.номер	10	DATE

Променливите, в блок

са:

Променливи	Описание	Дължина на полето	Тип на данните
DT_PARTNER-AB	Период от	10	DATE
DT_PARTNER-BIS	Период до	10	DATE
DT_PARTNER-PARTNER	клиентски номер	10	CHAR

Карта на концесионната област



СПОРАЗУМЕНИЕ

Към договор № 6983

За съвместно осигуряване и изпълнение на нормативните изисквания по опазване на околна среда при извършване на дейност от контрактори на територията на обектите в експлоатация и/ или временно спрени от експлоатация на "Софийска вода" – АД и при доставка на стоки и услуги съгласно чл.9 от ЗООС

На **14.05.2016** г. на основание чл.9 от Закона за опазване на околната среда и процедура за контрол на операциите П-ОС 4.4.6-1 се сключи настоящето споразумение между Възложителя – "Софийска вода" АД и Изпълнителя ДЗЗД „Консорциум „Демакс Ди Пи Ай – Стар Пост“

Отговорност за осигуряване на изпълнението на нормативни изисквания по опазване на околна среда носят:

Възложителя – за дейностите свързани с експлоатацията на Софийска вода АД /отдел, станция, звено/

Изпълнителя – за дейностите предмет на договор № **6983**

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага на:

От страна на Възложителя: Контролиращ служител по договора Иванка Панева на длъжност Мениджър „Фактуриране“

От страна на Изпълнителя (име)
на длъжност инженер екология

1.0 Изпълнителят/ доставчикът се задължава да:

1.1 Има сходни на тези на „Софийска вода“ АД принципи и политика по опазване на околната среда.

1.2 Когато Изпълнителят е отговорен за осигуряване на информация и данни от изпитвания (анализи на проби от вода, въздух, шум или замърсени почви, документи при транспорт на отпадъци, тип и количества на рециклиран отпадък), пробовземанията трябва да се извършват от компетентна организация с използване на методи одобрени от компетентните органи (РИОСВ, РИОКОЗ, БД) и отговорното лице от „Софийска вода“ АД посочено в договора.

1.3 Осигури подходящи инструкции и обучение на лицата, работещи под негов контрол, за мерките предприети за спазване на екологичното законодателство, добрите практики и специфичните дейности по опазване на околната среда.

1.4 При изпълнение на изкопни работи Изпълнителят трябва да осигури премахване на повърхностния плодороден слой, съхранението и връщането му обратно. Доказателства за внесен повърхностен плодороден слой на мястото му, ще бъдат изисквани. Последващо засяване на 100% растително (тревно) покритие на местата за отдих и култура (градини, театри, библиотеки), удоволствия, ще бъде изисквано.

1.5 В случай на генериране на отпадъци от работата на Изпълнителят, той трябва да спазва изискванията на Закона за управление на отпадъците.

1.6 Работи за постигане на йерархията за управление на отпадъците – да изготви и следва планове за намаляване, повторно използване, рециклиране или оползотворяване на генерираните отпадъци.

1.7 Когато отпадъчният материал не е подходящ за повторно използване, рециклиране или оползотворяване, той трябва да бъде депониран на подходящо за типа отпадък депо. Изпълнителят е длъжен да води записи за количествата изкопен материал, които са предадени на депо за отпадъци и да ги предоставя на „Софийска вода“ АД при поискване.

1.8 Всяка процедура или план изготвени от „Софийска вода“ АД или от Изпълнителя за работа в защитени територии или зони със специален статут да бъдат прилагани по всяко време.

1.9 Изпълнителят трябва да спазва изискванията на местните и национални власти по отношение на контрола на шума за строителните площадки.

1.10 Вредните емисии във въздуха трябва да бъдат сведени до минимум от Изпълнителя, за да се избегне причиняването на неудобство за гражданите, околната среда, работниците и посетители на обекта.

1.11 Разработи Аварийен план, който определя методологията и отговорните лица за действие при аварийни ситуации. Аварийният план трябва да е документиран, като с него трябва да бъдат запознати всички служители. Документи за всички обучения на служителите по аварийния план да бъдат съхранявани при подизпълнителя.

1.12 Всички горива, масла, смазочни материали и химикали на обекта да бъдат поставени върху непроницаема основа, опаковани и обезопасени. Основата и стените на опаковката трябва да бъдат непропускливи към материала, който се съхранява.

1.13 Горива, масла и химикали трябва да се съхраняват на най-малко 10м разстояние от водни обекти, природни хабитати или дренажни системи (канални).

1.14 Разливи на масла, лубриканти и химикали трябва да бъдат незабавно отстранени, след което изхвърлени на подходящо за целта място.

1.15 При работа с опасни химикали Изпълнителят трябва да спазва всички изисквания на Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати и подзаконовите му нормативни актове.

1.16 За всеки химикал трябва да се осигури Информационен лист за безопасност от производителя,

1.17 Преносимите съоръжения (агрегати и апаратури) трябва да се презареждат на специално определените за целта места, на непропусклива повърхност и на разстояние от дренажни системи и водни обекти.

2.0 Възложителя се задължава да:

2.1 При необходимост да орпедели място за временно съхранение на отпадъците от дейността на Изпълнителя.

2.2 При контатирани нарушения на правилата по опазване на околната среда, длъжностните лица на Възложителя да съставят контативени протоколи, копие от които се предоставя незабавно на Изпълнителя,.

2.3 Възложителят може да поиска (писмено документирано) отстраняване от обекта на лица на Изпълнителя, които нарушават правилата за опазване на околната среда.

2.4 Възложителят може да поиска (писмено документирано) преустановяване на работа на Изпълнителя, в случаите на нарушение на правилата за опазване на околната среда.

2.5 При актуване на извършените СМР от Изпълнителя, Възложителят може да намали тяхната обща стойност с до 5% в случай на нарушение на правилата за опазване на околната среда.

Екип на „Софийска вода“ АД може да извършва проверки на място за спазването на изискванията, посочени в настоящето споразумение.

Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Заличаване на основание ЗЗЛД

